

# cooperazione tra consumatori

MENSILE DELLA COOPERAZIONE DI CONSUMO TRENTINA  
ANNO XXIII • SETTEMBRE 2016



## VIVA LA BANDA!

Arrivano i premi

Raccolta punti Sinfonia

## RACCOGLI I PUNTI, ACCUMULI RISPARMIO

Rovereto, 30/8-11/9

## ORIENTE OCCIDENTE

La danza contemporanea  
mondiale è qui

16-22 settembre:  
Settimana Europea Mobilità Sostenibile

# Prendo la bicicletta

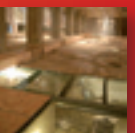
Cresce ovunque la sensibilità verso la bici  
come mezzo di trasporto per gli spostamenti quotidiani



**RACCOLTA PUNTI SINFONIA:** PERMETTE  
DI UTILIZZARE I PUNTI PER FARE LA SPESA,  
L'AUTORICARICA COOPVOCE, AVERE SCONTI  
IN MOLTISSIME OCCASIONI, PARTECIPARE  
AD INIZIATIVE DI SOLIDARIETÀ



**MUSEI TRENTINI. CON CARTA IN COOPERAZIONE**  
AL: MART, CASTELLO BUONCONSIGLIO, SASS  
TRIDENTUM, MUSEO RETICO, MUSEO DELLE  
PALAFITTE, MUSEO USI COSTUMI GENTE TRENTINA,  
MUSEO TRIDENTINO SCIENZE NATURALI



# Assicurati una protezione adeguata in caso di infortuni.

AsSiYou

La polizza che garantisce  
a te e ai tuoi cari un sostegno  
economico in caso di imprevisti.

AsSiYou è il prodotto assicurativo che  
le Casse Rurali Trentine hanno ideato  
in collaborazione con BCC Assicurazioni  
per tutelare gli intestatari di un rapporto bancario  
e il loro nucleo familiare in caso di infortunio.





# 11

## ■ Viva la Banda, ultimi giorni!

Ultimi giorni, fino al 6 settembre, per partecipare a Viva la Banda. In palio 23 premi finali in buoni acquisto per nuovi strumenti musicali, attrezzature e riparazioni, e 4 premi intermedi.



# 20

## ■ Associazione Donne In Cooperazione Due premi di laurea in palio

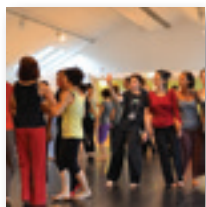
Saranno premiate due tesi di laurea sul ruolo delle donne nello sviluppo della cooperazione, dell'economia e della società civile. Il bando scade il 12 maggio 2017.



# 28

## ■ Gli aromi dell'orto

Tutti i sabati e le domeniche di agosto e settembre al MUSE Museo delle Scienze uno speciale laboratorio dedicato alle piante aromatiche e officinali, per conoscerle e sperimentarne i diversi utilizzi in cucina e in casa.



# 29

## ■ Prove (gratuite) di danza e movimento

Cid Start Up è la giornata di prove gratuite che si terrà sabato 24 settembre dalle 14 alle 21 al CID Centro Internazionale di Rovereto in Corso Rosmini 58 a Rovereto.

# sommario

- Primo piano/mobilità**
  - 6 La nuova mobilità promossa anche nei luoghi di lavoro **In città mi muovo in bici** di Bibi Bellini
  - 7 **Se la mobilità intelligente e sostenibile fa crescere il sistema economico locale** di Antonella Valer
- Famiglie Cooperative**
  - 10 Famiglia Cooperativa di Salorno **Più prodotti biologici e vegani. E un nuovo servizio "salva-vetro"**
  - 12 Famiglia Cooperativa di Cavalese: 120° anniversario **Il 120° ha già premiato i primi soci**
- Cooperazione di consumo**
  - 11 Viva la Banda, ultimi giorni! **Vota ora, fai vincere la tua Banda preferita!**
  - 13 "Cari soci fate i buoni... scuoal!" **I vostri buoni-scuola? È tornato il momento di consegnarli**
  - 14 La campagna "Buoni e giusti" **Tante voci assieme a Coop contro il caporalato**
  - 15 Sinfonia, la raccolta-punti con Carta In Cooperazione **Raccogli i punti, accumuli risparmio**
- Consumi**
  - 16 **Pagamenti on line: sicurezza cercasi** di Claudio Strano
- Cooperazione sociale**
  - 19 "Dopo di noi": un futuro possibile **Posso farcela da solo anch'io** di Giada Guerini
- Educazione e famiglia**
  - 21 Storie di migrazioni. **Sogni di libertà** a cura di Alessandra Cavallin
- Etica dello sviluppo**
  - 23 La stufa di Gecele **La periferica rivoluzione della stufa** di Alberto Conci
- Fa' la cosa giusta**
  - 25 Economia solidale trentina **Un'economia più attenta alle persone, all'ambiente, alla collettività** di Dario Pedrotti
- Ambiente**
  - 27 Il senso della bellezza multiforme della vita **Cosa c'insegnano i fossili** di Maddalena Di Tolla Deflorian
- Cultura**
  - 29 Festival Oriente Occidente **La danza contemporanea mondiale è qui**
- Solidarietà**
  - 31 Settimana del Donatore di Midollo Osseo **Match it now! Fai un gesto semplice, regala la vita**
- Coltivare**
  - 33 Buone e sane: le patate. **Si fa presto a dire patata** di Iris Fontanari

# Tubriche

- 10 Cooperazione di consumo**  
Notizie e appuntamenti
- 22 Libri: le recensioni del mese**  
a cura di Franco Sandri
- 32 Mangiare e bere.**  
Ricette. **Le ricette della tradizione**  
Cambio di stagione

**IL LAVORO NERO  
DÀ SOLO  
PESSIMI FRUTTI.**



**SCEGLI I FRUTTI  
DELLA LEGALITÀ.**

**OGNI GIORNO COOP SI IMPEGNA  
A GARANTIRTI LA LEGALITÀ  
DEL LAVORO.**

Scegli i prodotti a marchio Coop.

La passata di pomodoro a marchio Coop, controllata lungo la filiera produttiva, proviene da fornitori che aderiscono al nostro codice etico. Per questo, con Coop sei in buone mani. Se vuoi saperne di più vai su [e-coop.it/buoniegusticoop](https://e-coop.it/buoniegusticoop)





ANNO XXIII - SETTEMBRE 2016

Mensile della Cooperazione  
di consumo trentina  
casella postale 770 - 38121 Trento

Aut. Trib. di Trento n. 829 del 6-7-1994

**Direttore responsabile**  
Giuseppe Ciaghi

**Responsabile editoriale**  
Cristina Galassi

Per informazioni, richieste e commenti  
tel. 0461 920858  
lunedì-venerdì, ore 9,30-11,30  
e-mail: cristina.galassi@libero.it

**Comitato di redazione**  
Giuseppe Ciaghi, Alberto Conci,  
Egidio Formilan, Cristina Galassi,  
Walter Liber, Michela Luise,  
Klaudia Resch, Franco Sandri,  
Tullio Waldner

**Hanno collaborato**  
Alessandra Cavallin, Alberto Conci,  
Maddalena Di Tolla Deflorian,  
Iris Fontanari, Cristina Galassi,  
Giada Guerini, Mattia Mascher,  
Dario Pedrotti, Franco Sandri,  
Antonella Valer.

**Editore**  
Sait, Consorzio delle cooperative  
di consumo trentine società cooperativa  
**Per informazioni**  
ufficio.soci@sait.tn.it  
tel. 0461.808641

**Impaginazione**  
Scripta sc

**Stampa**  
a cura di Scripta sc  
con utilizzo di carta certificata TCF,  
priva di sbiancanti ottici e  
certificata FSC®, proveniente da fonti  
gestite in maniera responsabile



Questo numero è stato chiuso  
in tipografia il 12-8-2016  
La tiratura del numero di agosto 2016  
di "Cooperazione tra Consumatori"  
è stata di 69.423 copie

# editoriale

di Giuseppe Ciaghi

## Come chi tiene la scala

**“È** ladro tanto chi sale sull'albero a rubare, quanto chi gli tiene la scala!”  
Me l'hanno insegnato i genitori, gente contadina, che credeva ancora  
in certi valori e che si sforzava di trasmetterli ai figli.

Tale proverbio, che ha il sapore del monito, mi è venuto in mente in questi  
giorni leggendo i giornali. Chi ci governa vuol farci credere che non siamo  
in guerra in Libia, pur avendovi mandato soldati a istruire truppe  
impegnate in un conflitto di cui poco o nulla conosciamo e avendo messo  
a disposizione di una parte dei contendenti le nostre basi militari.  
Con pretesti vari e cavilli degni d'un azzecagarbugli si è perfino  
elusa una franca discussione in Parlamento sul tema.

Eppure l'argomento è della massima importanza, delicato e coinvolgente,  
specie per i cittadini, soprattutto per le conseguenze alle quali potranno  
andare incontro. Tutti quanti! In questo comportamento di chi gestisce  
i nostri destini disturba il fatto di sentirsi presi per i fondelli,  
di venir considerati degli esseri incapaci di intendere e di volere, numeri  
privi di raziocinio e di capacità critica, costretti ad accettare decisioni  
surrettizie e preoccupanti assunte in cenacoli ristretti e a subire gli slogan  
e il tambureggiamento mediatico che le supporta con una mancanza  
di pudore e una sfrontatezza che rasentano l'arroganza... Se abbiamo  
mandato militari in Libia a sostenere una fazione del conflitto in atto,  
siamo in guerra anche noi!

Personalmente non avrei mai pensato che uno Stato, che si pretende  
democratico, e per la cui democrazia hanno combattuto e si sono  
sacrificate generosamente tante persone, sarebbe potuto arrivare  
al decadimento morale e alla situazione di degrado che purtroppo  
ci attanaglia. Ho l'impressione di rivivere i tempi terribili dello sfacelo,  
del crollo e della dissoluzione dell'Impero romano, marcio sul piano  
dei valori e fatiscente al suo interno, pressato per di più dalle orde  
barbariche... Alla debolezza delle istituzioni in quella circostanza pose  
rimedio la Chiesa, che si sostituì allo Stato con la forza dei suoi valori  
e il coraggio dei suoi uomini. Penso a Leone Magno. L'autorevolezza  
del suo pensiero e la sua dignità convinsero Attila, "il flagello di Dio",  
a cambiar percorso. Oggi, a distanza di sedici secoli, si ripete la medesima  
storia. C'è solo da sperare che le parole di Francesco, di un altro Papa  
di Roma, interprete autentico del dettato evangelico, vengano ascoltate  
e riescano a far breccia nell'animo di chi ha in mano i destini del mondo,  
dei padroni delle armi, dei mercati e della finanza... e che gli uomini di  
buona volontà gli diano una mano.



**D**a anni è in corso una lenta ma inesorabile transizione da un modello di **mobilità** a forte impatto ambientale, imperniato sull'uso dell'auto privata, a uno più **consapevole** e sostenibile.

La centralità dei temi che riguardano la mobilità sostenibile è sotto gli occhi di tutti e s'inscrive nel più ampio dibattito sui **cambiamenti climatici**. Si tratta di un fenomeno talmente evidente che nessuno può più far finta di nulla: né i cittadini, né i governi, né le città e neppure le imprese. Il ritardo accumulato su questi temi rispetto all'Europa sembra incolmabile:



l'amministrazione alla stesura del progetto. *“Visto che il budget è garantito in via ordinaria dai proventi delle multe, il comune non deve sottostare ai vincoli del patto di stabilità e quello che serve è solo la volontà politica di attuare il provvedimento”.*

Ancora più evoluto sembra il modello della città di **Alghero** che interpretando in modo compiuto le indicazioni del provvedimento governativo, ha esteso gli incentivi anche agli **spostamenti casa-scuola a favore di studenti con più di 16 anni**.

Insomma tra le città sembra crescere la **competizione** e l'orgoglio cittadino viene spesso affidato ai ciclisti e alla loro capacità di macinare chilometri

## La nuova mobilità promossa anche nei luoghi di lavoro In città mi muovo in bici

Qualcosa sta cambiando per costruire alternative all'automobile nelle nostre città. Mentre il Governo ha previsto finanziamenti nella legge di stabilità, tra Comuni e aziende private c'è un fiorire d'iniziative per promuovere la buona mobilità tra cittadini e dipendenti. Ve ne raccontiamo alcune che riguardano anche Coop

di Bibi Bellini

mentre in Europa circa 2 viaggi su 3 nei maggiori centri avvengono senz'auto, nel nostro Paese circa il **60% degli spostamenti in città sono con l'auto privata**. Eppure gli italiani sembrano pronti per un cambio d'abitudini: secondo una recente ricerca di Isfort *“il 40% dei nostri connazionali vorrebbe usare di meno l'automobile e il 49% si dice propenso a un maggiore utilizzo del mezzo pubblico”.*

### LA BICI PER ANDARE A SCUOLA E AL LAVORO

Forse basterebbe una “spintarella gentile” per creare il cambiamento, ma da dove partire? Il Governo un'idea ce l'ha e sembra averla concretizzata nell'ultimo **Collegato Ambientale alla Legge di Stabilità**, varato alla fine dello scorso anno, che include, tra gli altri, **finanziamenti** per 35 milioni di euro a favore di comuni e città metropolitane

per **progetti di bike-to-work e bike-to-school**, ovvero finalizzati all'utilizzo della bici negli **spostamenti casa-lavoro e casa-scuola**.

Si tratta di un provvedimento che al di là delle risorse stanziare, ancora largamente inadeguate, ha il pregio di mettere a fuoco i principali motivi di traffico delle città e di indicare nell'uso della bicicletta una **soluzione** ancora non pienamente sfruttata.

### NUOVI ESPERIMENTI IN CITTÀ

In attesa dei bandi attuativi nel frattempo in Italia assistiamo a un fiorire di **iniziative** e annunci di comuni e aziende sempre più impegnate a promuovere la **buona mobilità** tra i propri cittadini e dipendenti. Ad anticipare tutti è stato **Massarosa**, un piccolo comune della Versilia che nell'autunno scorso ha deciso di offrire un incentivo chilometrico a 50 cittadini, selezionati tramite bando pubblico, intenzionati a recarsi al lavoro in bici: un contributo economico di **25 centesimi a km** sperimentato dallo scorso anno anche in Francia su iniziativa della ministra dell'ecologia Ségolène Royal.

Il principale pregio del progetto è la sua **sostenibilità** economica, fa notare l'avvocato **Jacopo Michi** dell'ufficio legale di **Fiab** (Federazione Italiana Amici della Bicicletta) che ha lavorato con

come nel caso della **European Cycling Challenge** la più grande competizione tra **ciclisti urbani** a livello europeo, nata a Bologna 5 anni fa e che oggi interessa oltre 50 città nel continente. O come il **Bike Challenge Milano**, la sfida che premia le aziende che hanno messo in sella più lavoratori e i dipendenti che hanno cooptato più colleghi nell'iniziativa. Tra le imprese coinvolte nomi del calibro di **Siemens, Enel, Rai, Danone** e **STM** **Microelectronics** che può vantare politiche di **mobility management** aziendale tra le più avanzate del nostro Paese.

A favorire il proliferare d'iniziative volte a incrementare gli **spostamenti** in bici per andare al lavoro, ha contribuito il **riconoscimento Inail dell'infortunio in itinere ciclistico** che ha tolto a aziende e comuni ogni imbarazzo nel consigliare la bici ai propri dipendenti (vedi il box).

### LE INIZIATIVE DI AZIENDE, ENTI PUBBLICI E UNIVERSITÀ

Aziende, enti pubblici e università cominciano a essere non più spettatori passivi delle iniziative condotte dalle amministrazioni locali in tema di viabilità, ma attori protagonisti nella gestione della domanda di trasporto di segmenti importanti di cittadinanza.

Le **aziende** sono ormai consapevoli di essere attrattori e generatori di traffico prevalentemente automobilistico e cominciano a sviluppare una **visione** nuova del loro rapporto con il territorio e con i propri dipendenti. Le loro iniziative hanno risvolti sia ambientali che sociali tanto da non essere più considerate come extra costi, ma come opportunità di risparmio e efficienze; come terreno concreto per supportare la crescita del **business**, incrementare l'**impatto sociale** positivo presso i propri dipendenti, riducendo nel contempo l'**impronta ambientale** legata alla propria attività.



## Settimana Europea della mobilità sostenibile, 16-22 settembre

# Se la mobilità intelligente e sostenibile fa crescere il sistema economico locale

È quanto dimostrano numerose ricerche. Ecco gli appuntamenti e le iniziative per conoscere meglio e sperimentare i vantaggi di quel nuovo modo di muoversi (multimodale) che integra il trasporto pubblico, la bicicletta, il car sharing

di Antonella Valer

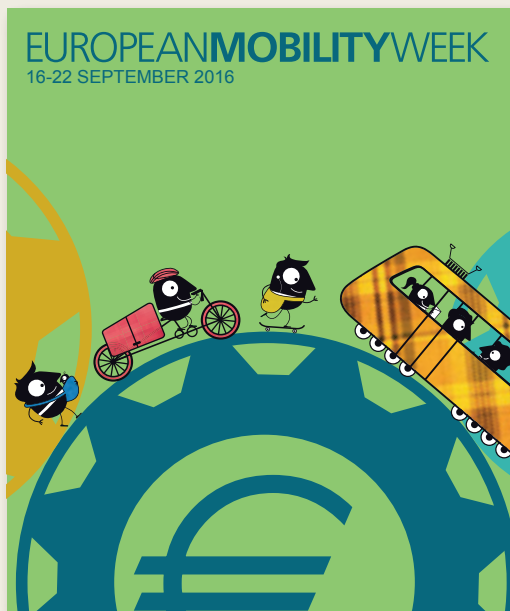
L'edizione 2016 della Settimana Europea della mobilità sostenibile (SEM - [www.mobilityweek.eu](http://www.mobilityweek.eu)) si terrà dal 16 al 22 settembre e avrà come tema **“La mobilità intelligente e sostenibile. Un investimento per l'Europa”**. Lo slogan scelto quest'anno è **“Smart Mobility. Strong Economy”**. L'obiettivo è mettere in evidenza quanto la **pianificazione intelligente e l'uso dei trasporti pubblici e della bicicletta possa rappresentare una grande fonte di risparmio economico** per le Pubbliche Amministrazioni e per i cittadini, oltre che un'importante occasione per sostenere la crescita economica locale.

Numerose ricerche hanno dimostrato che un maggiore impiego di risorse pubbliche per migliorare il sistema dei trasporti, puntando sui servizi pubblici, condivisi e ecosostenibili, è in grado, oltre che di rendere più sicure e vivibili le nostre città, anche di **far crescere l'occupazione e il complessivo sistema economico locale**. È stato dimostrato che gli spostamenti a piedi o in bicicletta non solo **generano stili di vita più sani, ma determinano anche più produttività sul lavoro e a scuola**. Analisi e studi condotti in zone chiuse al traffico motorizzato, accessibili solo a pedoni o ciclisti, hanno infine rilevato un sensibile **aumento delle attività commerciali** e del relativo indotto, oltre a una maggiore vivibilità.

### I CONCORSI TRENINO PEDALA E ALTO ADIGE PEDALA

Per il Trentino-Sudtirolo la Settimana Europea della Mobilità può costituire un'importante occasione per attivarsi in un processo, ormai necessario e irrinunciabile, di miglioramento del sistema della mobilità, al quale inevitabilmente si accompagnano la crescita economica dell'intero sistema locale e la vivibilità dei centri urbani.

La sensibilità verso la bicicletta come mezzo di trasporto capace di sostituire significativa parte degli spostamenti quotidiani pare crescere in modo costante nel territorio trentino. Accade senza dubbio tra i cittadini, che sempre più inforcano le due ruote per gli spostamenti urbani, ma le cose sembrano muoversi anche nella programmazione delle amministrazioni, che però non sempre poi agiscono in modo coerente. Un esempio è la polemica estiva che nella città



di **Rovereto** ha contrapposto gli interessi di pedoni e ciclisti, arrivando a proporre un limite di velocità per le bici. Invece che suscitare la guerra tra i “poveri della mobilità”, è importante che nei fatti la bicicletta abbia la priorità rispetto all'automobile e che sempre più la strada non rappresenti il monopolio dei veicoli a motore. Nel **Comune di Trento**, pur con lentezza, **prosegue la costruzione del pianificato reticolo delle piste ciclabili**, che vede quasi ultimata la nuova pista di via fratelli Fontana in Cristo Re. Peccato che poi la percorribilità e scorrevolezza delle piste non venga mantenuta ottimale. Un recente gruppo di lavoro misto di cittadini e consiglieri comunali ha prodotto un'interessante analisi dei punti di forza e di debolezza della ciclabilità urbana che è stato presentato alla Giunta comunale e si è trasformato in un ordine del giorno.

In ambito di promozione dei percorsi casa-lavoro va segnalato **“Trentino Pedala”, il ciclo-concorso organizzato dalla Provincia di Trento su idea dell'Ecoistituto di Bolzano**. Attraverso la competizione tra organizzazioni incentiva l'uso della bicicletta per gli spostamenti quotidiani. **Aperto dal 18 marzo al 16 settembre 2016** ha visto un'adesione significativa di soggetti diversi. 194 i soggetti organizzatori (associazioni, enti,

università, scuole, comuni) per un totale di 2140 partecipanti e un milione di km percorsi. Con un risparmio di 165.812 kg di Co2 e trecentomila euro. **L'evento di premiazione del concorso avverrà venerdì 23 settembre alle 17 al Parco delle Albere. L'omonimo bolzanino si chiude il 18 settembre e verrà premiato in ottobre.**

### GLI APPUNTAMENTI IN TRENINO ALTO ADIGE

La Settimana Europea della mobilità sostenibile vedrà una serie di altre iniziative. **Il comune di Trento ad esempio, prevede per il 19 e 21 settembre un'edizione speciale del servizio “Targa la bici”** che ha lo scopo di ridurre i furti di biciclette e, il **10 settembre**, in occasione dell'evento **“Trento Smart”**, in collaborazione con la Fondazione Bruno Kessler lancerà il gioco **“Viaggia Trento Play&go”** per favorire in modo accattivante ed originale la mobilità multimodale ed indurre le persone a dei comportamenti virtuosi e sostenibili.

Si tratta di un gioco a premi basato sull'utilizzo di una applicazione per smartphone (Viaggia Trento Play & go verrà invitato a scegliere tra le possibilità offerte di spostamento (auto, bus, treno, bici, piedi e combinazione di questi) e il sistema avrà cura di incentivare le combinazioni più sostenibili assegnando punti per classifiche generali e settimanali, che verranno aggiornate quotidianamente per tutta la durata del gioco. Ogni settimana, a partire dalla Settimana Europea della





Mobilità e al termine del gioco, sono in palio diversi premi. Con lo stesso intento ludico e informativo **sabato 10 settembre, all'interno della Settimana dell'economia solidale, la cooperativa Car sharing Trentino organizza, in piazza Dante, "Aspettando SEM. In gioco con la multimodalità"**, un quiz itinerante a premi che permette ai partecipanti di conoscere le possibilità di muoversi in modo sostenibile e multimodale in Trentino. Presso la biblioteca comunale sarà esposta una mostra bibliografica a tema e verranno fatte letture ad alta voce sul tema delle biciclette accompagnate con musica, per adulti e ragazzi.

**Anche i comuni altoatesini si sono organizzati. Il Comune di Merano organizza attività durante tutta la settimana, le attività vanno dalla proiezione di un film a tema alla bicicletta tutti insieme. Diversi Comuni aderiranno all'iniziativa "Strade in Fiore", un concorso**



**transregionale:** i Comuni altoatesini e tirolesi si sfidano a rendere vivibili dei tratti di strada che vengono chiusi per l'occasione. Viene premiata la fantasia e la creatività. L'idea è quella di sottrarre alle macchine e al traffico uno spazio a loro solitamente dedicato. (Per dettagli delle iniziative sudtirolesi: <http://www.altoadigepedala.bz.it/settimanadellamobilita>)

Infine, per chi desidera condividere con altri una uscita in bicicletta, per settembre **gli Amici della Bicicletta di Trento, propongono per domenica 11 settembre l'uscita in ciclabile a Borghetto di Avio, e il 25 la partecipazione al "Bolzanoinbici - Radtag". Dal 30 settembre al 2 ottobre una cicloturistica: "Istria, tre Nazioni un solo mare"**.

Tante occasioni per godere delle molteplici possibilità della bicicletta: da efficiente mezzo di trasporto per gli spostamenti quotidiani a mezzo di turismo dolce e sostenibile.

#### Info

##### Cicloconcorso:

<https://www.trentinopedala.tn.it/>

**Settimana mobilità** sito APPA:

<http://www.appa.provincia.tn.it>

FIAB: [adbtrento@libero.it](mailto:adbtrento@libero.it)

**Car sharing** [www.carsharing.tn.it](http://www.carsharing.tn.it)

**Economia solidale** <http://www.economiasolidaletrentina.it/>

## DA CASA AL LAVORO

### L'Inail ora "copre" anche chi va in bici

Dal 2 febbraio scorso è entrata in vigore la norma che riconosce sempre la copertura assicurativa INAIL a chi si reca al lavoro in bicicletta. Questo significa che, d'ora in poi, i lavoratori che usano la bici nel tragitto tra la propria abitazione e il lavoro, in caso di infortunio sono sempre tutelati. Precedentemente tale tutela era concessa solo, in mancanza di mezzi pubblici o per incongruenza degli orari. Ora invece si considera l'uso della bicicletta alla stregua del mezzo pubblico o del muoversi a piedi.

La nuova legge supera anche la recente interpretazione dell'INAIL, che estendeva la tutela ai ciclisti solo se l'incidente avveniva su piste ciclabili o zone interdette al traffico prevedendo il risarcimento anche se l'incidente avviene su strade aperte al traffico.



Unilever Italia nel suo quartier generale a Roma applica, da tempo, una politica del lavoro (Smart Working) che ha esteso a tutti i suoi 500 dipendenti la **piena flessibilità oraria nell'arco della giornata** nonché la possibilità di lavorare fuori dai locali aziendali; un provvedimento che, oltre a conciliare i tempi di vita e di lavoro dei dipendenti, ha effetti **positivi** anche sulla **mobilità** in quanto favorisce il lavoro da casa e permette ai dipendenti di **scegliere gli orari e i mezzi di trasporto** migliori per spostarsi.

Tra gli attori di questo cambiamento ci sono i **Mobility Manager aziendali** che rimasti pressoché dormienti per quasi 20 anni oggi sono chiamati a governare gli spostamenti casa-lavoro dei dipendenti per ridurre l'uso dell'auto privata a favore di soluzioni di trasporto a basso impatto ambientale. La figura del Mobility Manager introdotta per legge nel 1998, "si applica a ogni organizzazione con più di 300 dipendenti per 'unità locale' o, complessivamente, con oltre 800 dipendenti," precisa Lorenzo Bertuccio direttore scientifico di Euromobility, l'associazione di categoria.

Le principali alternative suggerite da questi "gestori della mobilità aziendale" per **contenere** l'uso dell'auto privata sono principalmente il trasporto pubblico, la mobilità in bici e l'auto condivisa (**car pooling**). Grazie anche alla diffusione della banda larga prende piede anche il lavoro a distanza che rientra tra le politiche di Smart Working come quella citata di Unilever o come la recente iniziativa di Telecom Italia Mobile che alla fine di febbraio "ha avviato **una sperimentazione di lavoro a distanza che, nel solo mese di marzo ha generato 13.500 giornate in cui i partecipanti al progetto hanno lavorato da casa: un notevole vantaggio anche per la viabilità cittadina e l'inquinamento**" sottolinea Fabio Galluccio.

Un'azienda come Barilla "da tempo ha fatto accordi con il Comune per avere **un collegamento alla rete di Trasporto Pubblico Locale tramite autobus di linea che arriva all'interno della sede di Pedrignano**" dice con un certo orgoglio Luca Pieroni, mobility manager dell'azienda parmense, che può contare anche su una **ciclabile** che unisce la stazione ferroviaria allo stabilimento e che mette a disposizione dei suoi dipendenti abbonamenti agevolati al trasporto pubblico, navette aziendali, parcheggi custoditi per biciclette e ricariche per mezzi elettrici.

Altra eccellenza del mobility management Made in Italy è **Poste Italiane** che possiede la flotta di mezzi elettrici più grande d'Italia e che per i suoi dipendenti ha attivato corsi di **Eco-Driving** al fine di favorire la riduzione dei consumi e delle emissioni grazie ad uno stile di guida più responsabile e sicuro. Una grossa mano ai Mobility Manager arriva dalle nuove tecnologie che consentono la tracciabilità degli spostamenti tramite smartphone e la relativa rendicontazione in merito a km percorsi e kg di mancate emissioni di CO<sub>2</sub>. Una contabilità che spesso viene af-



fiancata da premi e vantaggi come quelli che offre **CoopVoce con la sua app**.

Un servizio in grande ascesa è **Job** una piattaforma di carpooling che offre la possibilità di condividere passaggi in auto con colleghi o dipendenti di aziende limitrofe. Attivato da 73 aziende di grandi dimensioni in Italia, il servizio coinvolge ormai 57mila dipendenti. Grazie all'app Job è in grado di **quantificare la reale CO<sub>2</sub> risparmiata dopo ogni tragitto percorso in carpooling**, generando così punti trasformabili in sconti da utilizzare in promozioni locali e nazionali.

Tra le aziende che si avvalgono di Job ci sono **Unicoop Firenze, Coop Consorzio Nord Ovest** che detengono sulla piattaforma il record di CO<sub>2</sub> risparmiata, ma anche molte aziende di nuova generazione: da Yoox che ha coinvolto il 45% dei propri dipendenti delle sedi di Milano e Bologna, a Amazon Italia che nel 2015 vanta ben 2370 tragitti certificati dai propri dipendenti. Il primato per i km percorsi in condivisione e certificati tramite smartphone è invece dell'**Istituto Italiano di Tecnologia** che da giugno 2015 a metà aprile 2016, ha effettuato 2023 viaggi in car pooling, per un totale di 63.960 km e 6.428,37 kg di CO<sub>2</sub> risparmiati. *"Nella sua sede di Genova i circa 850 dipendenti possono inoltre contare su una serie di convenzioni per l'utilizzo del car sharing, per l'acquisto agevolato di biciclette, scooter elettrici e di titoli di viaggio per il trasporto pubblico, oltre che su un servizio di navette aziendali uti-*



lizzate giornalmente da oltre 200 dipendenti", dice Massimiliano Gatti Direttore Facilities dell'Istituto.

### LA BICI PORTA BENEFICI

Il **welfare aziendale** (ovvero benefit e prestazioni finalizzati a sostenere il reddito e migliorare la vita privata dei dipendenti) è l'altra porta d'accesso che consente alla mobilità sostenibile di farsi strada in azienda. Secondo Paolo Schipani di Eudaimon, società che dal 2002 accompagna le aziende nello sviluppo di piani di welfare aziendale *"i servizi annoverabili nella sfera del 'time&money saving' rappresentano un'ottima soluzione di conciliazione tra le routine di vita e di lavoro. E la mobilità è uno degli aspetti 'saving' sempre più sentiti e adottati nelle imprese. Un buon programma fa risparmiare, ogni mese, fino a un paio di giorni di tempo al lavoratore, semplificandogli la vita, e una media di 150 euro, senza contare il risparmio fiscale, contributivo... e di CO<sub>2</sub>".*

Emblematico in tal senso è il caso di **Coop Alleanza 3.0** la più grande cooperativa di consumo

italiana: 2,7 milioni di soci, 5 miliardi di fatturato e 22 mila dipendenti.

Qui il welfare della mobilità viaggia su due ruote, attraverso un programma sperimentale rivolto a 250 dipendenti, che prevede **incentivi economici per quei lavoratori che decidono di recarsi al lavoro in bicicletta**. *"Il progetto In bici alla Coop - dice Ethel Frasinetti del Coordinamento Direzione e Welfare Direzione Politiche del Personale - parte dall'esigenza di tenere assieme i temi del benessere e della salute con quello degli incentivi per i dipendenti. Al di là dei 30 centesimi lordi, riconosciuti al lavoratore per ogni km percorso in bici, l'obiettivo è quello di promuovere sani stili di vita anche in tema di mobilità e non solo, come facciamo da sempre, in ambito alimentare. In altri termini, proviamo a esprimere la nostra sostenibilità sociale d'impresa cercando, anche attraverso la promozione della mobilità sostenibile, di perseguire i valori che da sempre caratterizzano l'operare di Coop."* ([consumatori.e-coop.it](http://consumatori.e-coop.it))

**V**iviBici è la app di CoopVoce che calcola gli **spostamenti casa-lavoro** del progetto "In bici alla Coop" di Coop Alleanza 3.0. Grazie a un sofisticato algoritmo di controllo su velocità media e massima, permette di congegnare i km realmente **percorsi in bici** e di calcolare gli eventuali bonus



da elargire ai dipendenti delle aziende che l'adottano come piattaforma, semplificando, dal punto di vista amministrativo e gestionale, il lavoro degli Uffici del Personale. Tali funzionalità possono essere offerte anche senza essere clienti di CoopVoce.

Va però notato che per questi ultimi, i vantaggi aumentano grazie a un meccanismo di **conversione in Mb di traffico internet Mobile**, dei km percorsi, che CoopVoce offre a chi si sposta in bicicletta. La conversione dei km in Mb potrà inoltre essere sfruttata dal dipendente anche nei percorsi **diversi** da quello casa-lavoro (gita in famiglia, al cinema in bici...).

Doppio vantaggio quindi per i clienti CoopVoce che, se sono Soci Coop o della

## Quando pedalare ti fa guadagnare sul traffico telefonico

**ViviBici, la app di CoopVoce, calcola gli spostamenti casa-lavoro e gli eventuali bonus per i dipendenti delle aziende che intendono premiare chi non usa l'auto**



**L'app Vivibici CoopVoce traccia le tue uscite in bicicletta e le trasforma in traffico gratuito. Basta scaricare l'app, attivare la promo ChiamaTutti Bici (600 minuti, 300 SMS e 1 Giga a 7 euro/mese) e salire in sella! Ogni km percorso sarà convertito in 10 Mega di traffico internet fino a 2 Giga aggiuntivi. Tutti i dettagli su [www.coopvoce.it](http://www.coopvoce.it)**

Cooperazione di Consumo del Trentino Alto Adige, possono anche convertire i **punti spesa** in traffico telefonico.

Ma vantaggi anche per tutte quelle Aziende e Comuni che potranno trovare in ViviBici il partner ideale per coniugare mobilità in bicicletta con incentivi e bonus per muoversi, per comunicare e per fare la spesa.

**L**a Famiglia Cooperativa di Salorno prosegue nel suo percorso di rinnovamento avviato negli ultimi mesi, con l'obiettivo di migliorare i suoi servizi, attraverso l'ampliamento degli assortimenti, la riorganizzare degli spazi e degli allestimenti dei negozi, per rispondere alle nuove esigenze dei soci e dei clienti.

Il risultato è oggi una rete di 7 accoglienti negozi, sempre vicini, facili da raggiungere e frequentare (4 a Salorno, poi Pochi di Salorno, Montagna e Cortina all'Adige), che offre una gamma di servizi e di prodotti tutta nuova. Il negozio di piazza S. Andrea di Salorno, ad esempio, appena rinnovato, è quello che più degli altri si caratterizza oggi per il

suo assortimento ampio sia di prodotti biologici, sia di prodotti vegani, sia di quelli "free from", cioè ad alimenti senza glutine, senza lattosio, ecc.; particolare attenzione è stata riservata in questo negozio del centro storico di Salorno anche alla riorganizzazione dei settori dell'ortofrutta e a quello del pane, introducendo il self-service. I negozi della Famiglia Cooperativa di Salorno non offrono però solamente alimentari: nel



punto vendita "Liberty" si trovano cancelleria, casalinghi, intimo e giocattoli, mentre il "Ferramenta" ospita l'attrezzatura per giardinaggio, l'idraulica e la meccanica e gli alimenti per animali, e in più, essendo molto vicino, come il Liberty, al negozio di alimentari della Cooperativa a Salorno (in via Trento), fornisce un servizio di acqua, vini, birre e bibite in bottiglie di vetro a rendere in comodi cestelli. Quella del recupero del vetro è

## FAMIGLIA COOPERATIVA DI SALORNO

# Più prodotti biologici e vegani. E un nuovo servizio "salva-vetro"



In queste immagini i nuovi spazi del negozio di piazza S. Andrea dedicati al biologico, ai prodotti vegani, all'ortofrutta e al pane



Il negozio di S. Andrea di Salorno da giugno offre un ampio assortimento di prodotti biologici e di prodotti vegani. E nella ferramenta della Cooperativa c'è il nuovo servizio per recuperare il vetro: la bottigliera in cestello, per acqua, vino, birra e bibite in vetro a rendere

infatti una vecchia buona abitudine che molte persone, soci e consumatori, s'impegnano da qualche tempo a ripristinare, e la Famiglia Cooperativa di Salorno ha voluto tenerne conto, studiando il nuovo servizio delle bottiglie in cestello.

I soci (ad oggi circa 1960) sono infatti da sempre al centro delle scelte della Famiglia Cooperativa, che non si considera solamente un fornitore ed erogatore di servizi, ma piuttosto s'impegna a farlo coinvolgendo i soci, la comunità, promuovendo nuove collaborazioni con le istituzioni locali e i cittadini. Per questo motivo l'educazione ai consumi e quella cooperativa sono importanti per la Famiglia Cooperativa di Salorno, così come attenzione costante è rivolta ai 22 dipendenti, anche attraverso l'attività di formazione, per accrescerne la qualificazione, garantire la qualità del servizio offerto e favorire la partecipazione all'attività della cooperativa, attraverso la condivisione di valori quali la qualità, la sicurezza e la salubrità dei prodotti, il benessere della comunità, la solidarietà.

L'obiettivo è condividere la consapevolezza della funzione sociale che la Famiglia Cooperativa con il suo servizio e la sua presenza svolge nei confronti della comunità e del territorio. (c.galassi)



**U**ltimi giorni, fino al 6 settembre, per partecipare a Viva la Banda, il concorso della Cooperazione di Consumo del Trentino Alto Adige che invita tutti a sostenere le Bande musicali: con lo scontrino della spesa dei negozi Coop e Famiglia Cooperativa si può votare la banda preferita e premiarla con buoni per l'acquisto di strumenti musicali.

Per votare basta accedere alla sezione dedicata Viva la Banda su [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop): dopo essersi registrati, s'inscrivono i dati dello scontrino della spesa e si può quindi votare la banda preferita tra quelle iscritte al concorso. Ogni scontrino dà diritto ad un voto. Gli scontrini validi per il voto sono quelli che riportano una data compresa tra l'11 luglio e il 3 settembre, mentre sarà possibile votare fino al 6 settembre.

### 23 PREMI FINALI IN PALIO

L'iniziativa è dedicata alle **Bande musicali** costituite come Associazioni culturali (corpi bandistici, bande musicali, bande giovanili, fanfare alpine), numerosissimi nella nostra Regione. Dall'inizio del concorso (11 luglio scorso) ad oggi (9

# Viva la Banda

DALL'11 LUGLIO AL 3 SETTEMBRE



### BANDE...IN AZIONE!

Alcune Bande musicali si sono anche organizzate per raccogliere quanti più voti possibile: lo hanno fatto con il passaparola, sul web, ma anche in negozio, invitando le persone a non dimenticare di votare per la Banda della città o del paese.

Il **Corpo Bandistico di Mattarello**, ad esempio, ha preso l'iniziativa, in accordo con la

Viva la Banda, ultimi giorni!

## Vota ora, fai vincere la tua Banda preferita!

Hanno conquistato oltre 15 mila voti le ben 97 Bande musicali che si sono iscritte al concorso Viva la Banda. E due Bande (Corpo Bandistico Riva del Garda e Banda Valle di Ledro) hanno già vinto due premi intermedi

- la 3<sup>a</sup> classificata un buono da 1.000 €,
- le bande non vincenti, ma che avranno ricevuto almeno 50 voti, parteciperanno all'estrazione di 20 buoni acquisto da 500 €.

I risultati del concorso saranno resi noti in ottobre, quando verrà anche organizzata una grande festa musicale, per premiare le Bande vincitrici.

### 4 PREMI INTEREDI

Alcune Bande, in qualità di "Banda più votata della settimana", hanno anche già vinto uno dei premi intermedi messi in palio dalle Casse Rurali Trentine, 400 euro per attrezzature musicali: ogni settimana viene infatti stilata la **classifica delle Bande musicali più votate**, e tra queste la Banda che in assoluto ha ricevuto più voti vince il buono-spesa del valore di 400 euro per attrezzature musicali.

Nella prima settimana, dal 18 a 24 luglio, ha vinto il premio il **Corpo Bandistico Riva del Garda**; nella settimana dal 1° al 7 agosto ad aggiudicarsi il posto di

prima classificata è stata la **Banda Valle di Ledro**. In palio ancora due premi intermedi, quelli delle settimane dal 15 al 21 agosto e dal 29 agosto al 4 settembre.



Una rappresentante del **Corpo Bandistico di Mattarello (Trento)** e due della **Banda Valboite (S. Vito Cadore)**: nei negozi delle Cooperative invitano a votare per Viva la Banda



agosto) si sono iscritte ben 97 Bande musicali, che hanno conquistato oltre 15 mila voti: tra di loro ci sono le Bande che presto vinceranno uno dei tanti premi in palio finali, per un valore complessivo di **16 mila euro in nuovi strumenti musicali, attrezzature e riparazioni**:

- la banda 1<sup>a</sup> classificata riceverà un buono acquisto da 2.500 €,
- la 2<sup>a</sup> classificata un buono da 1.500 €,

propria Famiglia Cooperativa: con un cartellone e uno standardo, i bandisti, all'uscita del supermercato Coop Trentino di Mattarello, hanno raccontato l'iniziativa a soci e clienti, per invitarli a trasformare lo scontrino in un voto.

Iniziativa simile anche per la **Banda Valboite**, divenuta in queste settimane una presenza costante nel negozio della Cooperativa di San Vito di Cadore, per far conoscere ai clienti lo spirito del concorso Viva la banda e invitare a votare. (c.g.)

"Viva la Banda"

è su facebook

Seguici su facebook

facebook

Clicca "Mi piace" e condividi con i tuoi amici



Un anno di festa, o meglio: un anniversario pensato come un'occasione, aperta a tutti, per partecipare più consapevolmente alla vita della cooperativa e della comunità, e in questo giorno dopo giorno modo unire le forze, creando valore da restituire al territorio. È questo lo spirito delle iniziative progettate per celebrare il 120° anniversario della Famiglia Cooperativa Cavalese, che ha coinvolto nell'evento altre

Famiglia Cooperativa di Cavalese: 120° anniversario

## Il 120° ha già premiato i primi soci

Ecco i primi vincitori di tre delle nove biciclette elettriche in palio con il concorso promosso per il 120° anniversario. Un'occasione per unire le forze e creare valore da restituire alla comunità. In palio ancora molti premi

venti aziende locali e una cooperativa sociale. Non un singolo evento quindi, ma un anno per realizzare insieme progetti a favore della comunità, promuovendo e valorizzando le migliori produzio-

ni locali, e legando a questa scelta l'obiettivo di offrire sostegno a una cooperativa sociale, che a sua volta parteciperà organizzando percorsi didattici su consumi e ambiente.

Michele di Castello di Fiemme, Luciana di Cavalese, Marina di Castello di Fiemme: sono i primi tre vincitori di una delle nove biciclette elettriche del concorso "Il 120° premia i Soci". Ci sono ancora in palio altre 6 biciclette elettriche, una crociera nel Mediterraneo per due persone, 2 computer portatili, 15 buoni spesa.



### IL CONCORSO PER I SOCI: PROSSIME PREMIAZIONI

Festeggiamenti e premi riservati ai Soci non mancano, a cominciare dal concorso "il 120° premia i Soci", grazie al quale fino al 30 novembre ogni 25 euro di spesa il Socio della Famiglia Cooperativa Cavalese, possessore di Carta In Cooperazione, guadagnerà automaticamente una partecipazione all'estrazione di fantastici premi.

Ogni tre mesi saranno asse-

## Con i prodotti locali a sostegno della Coop Oltre

Oltre al concorso, la Famiglia Cooperativa ha promosso "Il cuore Oltre per la Val di Fiemme", l'iniziativa di solidarietà che coinvolge una ventina di produttori locali e la Cooperativa Sociale Oltre.

Dallo scorso 8 marzo e fino al 30 novembre, l'acquisto dei prodotti locali evidenziati con il cartellino "il cuore Oltre" si tradurrà in sostegno alla Cooperativa Sociale Oltre, che in Valle di Fiemme aiuta le persone in situazioni di svantaggio sociale e psichico.



Grazie a "Il cuore Oltre per la Val di Fiemme" a fine luglio erano già stati raccolti quasi 3700 euro con i quali sono stati organizzati eventi aperti a tutti nuovi progetti per la comunità potranno essere realizzati: nelle scuole saranno attivati alcuni percorsi didattici e di manualità sul tema della filiera corta, del consumo responsabile, dell'orto didattico e dell'autoproduzione. Saranno organizzate anche le giornate di "Maso aperto" che permetteranno di conoscere Maso Toffa e le attività della Cooperativa Oltre.

Tutti i dettagli su [www.coopcavalese.it](http://www.coopcavalese.it)

gnate 3 biciclette elettriche Atala, per contribuire a promuovere una mobilità più sostenibile anche in Val di Fiemme: nel mese di settembre ci sarà quindi una nuova estrazione, con consegna di altre tre bici elettriche.

L'estrazione finale, a fine dicembre, metterà in palio una crociera nel Mediterraneo per due persone, 2 computer portatili, 15 buoni spesa.

Le prime 3 bici elettriche sono già state consegnate: la premiazione è stata organizzata giovedì 21 luglio nel supermercato Coop Trentino del Centro Alimentare di Carano. I fortunati Soci vincitori sono Michele Orian di Castello di Fiemme, Luciana Vanzo di Cavalese, Marina Seber di Castello di Fiemme. Insieme ai complimenti, a loro e a tutti gli altri Soci va l'invito a continuare a fare la spesa presso la Famiglia Cooperativa per aumentare le possibilità di vincere un premio! (c.galassi)



Fondata nel 1896, la Famiglia Cooperativa di Cavalese conta oggi 3.950 soci e occupa 60 dipendenti (ai quali si aggiungono 20 stagionali). I punti vendita, in tutto 15, sono a **Carano, Verona, Castello, Molina, Predaia, Masi, Daiano, Capriana, Casatta di Valfloriana, Montalbano**, e naturalmente **Cavalese**.



C'è tempo fino al 31 dicembre 2016 per raccogliere i punti della seconda edizione della raccolta Sinfonia con la vostra Carta in Cooperazione, e poi ancora fino al 31 gennaio 2017 per convertire i vostri punti nei buoni-scuola dell'iniziativa *Cari soci*

soci, che hanno partecipato con soddisfazione al progetto scegliendo di donare alla scuola i punti accumulati per la raccolta Sinfonia.

Il progetto, promosso in collaborazione con la **Federazione della Cooperazione Trentina** e del suo **Ufficio Educazione Cooperativa e Scuola**, e con **Casse Rurali Trentine** e il **Risparmio Landia**, e con **Family in Trentino**, è rivolto a tutte le scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo grado pubbliche, private e paritarie delle province di Trento, Bolzano, Belluno, Bergamo, Brescia e Verona (per iscriver-

## Con la raccolta punti "Sinfonia", a favore della scuola I vostri buoni-scuola? è tornato il momento di consegnarli "Cari soci fate i buoni... scuola!" continua fino alla fine dell'anno

**FAMIGLIA COOPERATIVA**  
**KONSUM**  
**coop**  
**LIBERTY**

**buono scuola da 500 punti**  
2<sup>a</sup> edizione

**PORTAMI A SCUOLA**  
Raccogli i Buoni e portali alla tua scuola. Grazie ai buoni raccolti, la tua Scuola potrà ricevere gratuitamente materiali didattici e attrezzature informatiche e multimediali utili per l'attività scolastica. Il buono è valido per la seconda edizione di "Cari Soci... Fate i buoni scuola!". Per informazioni [www.incooperazioneperlascuola.it](http://www.incooperazioneperlascuola.it).

**CODICE**

N. 8000

in accordo con:  
Cooperazione Trentina, Provincia Autonoma di Trento, Casse Rurali Trentine

*fate i buoni... scuola!*: ma se lo avete già fatto, è tornato il momento per consegnare i buoni alla scuola che intendete sostenere.

Le scuole potranno poi utilizzare i buoni fino alla **fine di febbraio 2017** per ricevere gratuitamente i materiali didattici preferiti: carta, blocchi, quaderni, penne, pennelli, pennarelli, acquerelli, carta crespata, pongo, cartone colorato e cartoncini ondulati; colla, forbici, cucitrici, post-it; porta listini, buste perforate, cartelle; stampanti, tablet, notebook, videoproiettore interattivo, cuffie per pc, telecamera, lavagna interattiva; dizionari, telescopi, microscopi calcolatrici ed etichettatrici. Sono infatti stati questi i premi più richiesti nella prima edizione *Cari soci fate i buoni... scuola!* alla quale hanno aderito 429 scuole, 346 delle quali hanno potuto scegliere e ricevere 21300 premi per un valore complessivo di oltre 105 mila euro.

Un aiuto considerevole che è frutto della collaborazione tra la Cooperazione di Consumo Trentina, che ormai da anni promuove l'iniziativa *Cari soci fate i buoni... scuola!*, e i suoi

si: [www.incooperazioneperlascuola.it](http://www.incooperazioneperlascuola.it).

Partecipare è semplice: con i punti della raccolta Sinfonia accumulati automaticamente con la Carta In Cooperazione facendo la spesa (un punto elettronico per ogni euro di spesa) si può richiedere in negozio il buono-scuola da 500 punti da consegnare alla propria scuola, che a sua volta potrà trasformarlo in strumenti per la propria attività didattica, scegliendoli tra i tanti messi a disposizione nel catalogo online ([www.incooperazioneperlascuola.it](http://www.incooperazioneperlascuola.it)). (c.g.)

**Aiuta la tua Scuola!**  
Raccogli i punti con la Carta In Cooperazione e richiedi i buoni da 500 punti. La tua scuola potrà ritirare gratuitamente utilissimi materiali didattici.

Scopri come su [www.incooperazioneperlascuola.it](http://www.incooperazioneperlascuola.it)

Cooperazione Trentina, Provincia Autonoma di Trento, Casse Rurali Trentine, Family in Trentino

IL LAVORO NERO  
DÀ SOLO  
PESSIMI FRUTTI.



SCEGLI I FRUTTI  
DELLA LEGALITÀ.

OGNI GIORNO COOP SI IMPEGNA  
A GARANTIRTI LA LEGALITÀ DEL LAVORO.

COOP  
la cooperativa

FAMIGLIA  
la cooperativa

RICORDATI  
la cooperativa

COOP  
la cooperativa

Controllate che operati nei nostri negozi, controllate  
lungo tutta la filiera produttiva, provate solo da fornitori  
che aderiscono al nostro codice etico. Per questo, solo  
Coop sei in buone mani. Se vuoi saperne di più vai su  
[www.iltuoguestore.it](http://www.iltuoguestore.it)



formità (caporalato, lavoro nero o casi di discriminazione), mentre sono state invece individuate problematiche relative a norme di sicurezza disattese su cui è stato chiesto un pronto intervento.

A seguire le verifiche hanno riguardato la filiera delle **fragole** e hanno interessato tutti i **15 fornitori Coop** e più della metà delle aziende agricole di questa filiera (in quattro regioni: Campania, Basilicata, Lazio e Calabria). Anche qui nessuna segnalazione di gravi non conformità, ma **problematiche** relative a norme di **sicurezza** disattese su cui è stato chiesto un pronto intervento.

In luglio si sono concluse le verifiche sul pomodoro **ciliegin** in Sicilia che riguardano tutti i **13**



coltura e Cna) e del **volontariato** (Libera, Caritas e Croce rossa), mentre **proprio in questi giorni (3 agosto) è stato approvato in Senato il Disegno di legge 2217, presentato dal Governo stesso, che introduce nuove e più severe norme di contrasto al caporalato.**

Anche se la situazione nei campi presenta ancora problematiche in diverse situazioni gravi (come quelli delle tendopoli ancora presenti che ospitano migliaia di immigrati), da più parti viene anche un **riconoscimento** che qualcosa si sta muovendo e che, **anche grazie alla campagna Coop**, la strada imboccata è quella giusta.

“Dobbiamo riconoscere - spiega **Oliviero Forti** della **Caritas** - che finalmente si sta ragionando del contrasto a questi fenomeni su tutta la filiera. Questo grazie all'**impegno** del governo e a un'iniziativa come quella di Coop che manda un messaggio forte agli operatori economici. Questi temi dello **sfruttamento** e di fenomeni di **para-schiavismo** che colpiscono soprattutto lavoratori stranieri non possono essere risolti solo dai soggetti del volontariato o dai sindacati. Per questo il fatto positivo è che ora ci sia una visione olistica del problema”. Un ragionamento condiviso anche da **Giovanni Minnini**, della **Flai-Cgil**, organizzazione che ha

studiato il fenomeno, denunciando gli interessi di ben 27 organizzazioni mafiose e il **danno economico** (stimato tra i 3 ed i 5 miliardi di euro) che ne deriva. “Sta maturando una **responsabilità** nuova e qualche primo risultato concreto si vede - spiega Minnini - Il lavoro da fare è ancora enorme. Ma questo Governo sta operando bene e gli va riconosciuto. In più Coop ha avuto il coraggio di promuovere questa campagna che manda un segnale forte a tante imprese e operatori”.

Valutazioni rispetto alle quali il presidente nazionale di Ancc-Coop, **Stefano Bassi**, aggiunge: “Il nostro impegno non comincia certo oggi su questo fronte. La battaglia per la legalità è una nostra bandiera da anni. Ora abbiamo impresso un'accelerazione ulteriore, investendo attenzione e **risorse**, perché vogliamo che questi standard ancora più rigorosi diventino elemento costitutivo stabile della nostra attività”. ([consumatori.e-coop.it](http://consumatori.e-coop.it))

La campagna “Buoni e giusti”

## Tante voci assieme a Coop contro il caporalato

La campagna “**Buoni e giusti**” di Coop, contro il caporalato e lo sfruttamento dei lavoratori nelle filiere agricole, continua con grande intensità. Continua con le ispezioni nei campi e continua con l'attività di confronto e condivisione con altri soggetti del mondo sociale, **istituzionale** e del **volontariato**, per costruire soluzioni strutturali che consentano di scongiurare fenomeni ancor oggi drammatici.

Ricordiamo che la campagna Coop coinvolge tutti gli **832 fornitori di ortofrutta (nazionali e locali)** di Coop che operano a loro volta in rapporto con **oltre 70.000 aziende agricole**.

Sotto la lente dei controlli Coop sono le filiere più a rischio dell'agroalimentare italiano: il **pomodoro**, **l'uva**, **le arance**, **le fragole**, **vari tipi di ortaggi**. L'obiettivo è arrivare per la fine del 2016 a compiere 400 ispezioni. I controlli, partiti nell'autunno 2015, hanno dapprima riguardato la filiera degli **agrumi** (clementine e arance Navel) coinvolgendo tutti i fornitori Coop e un terzo delle aziende agricole di questa filiera su tre regioni (**Calabria, Sicilia e Puglia**). Gli esiti dei controlli sono stati incoraggianti: nessuna segnalazione di gravi non con-

Prosegue la campagna “**Buoni e giusti**” con decine di controlli già fatti sulle filiere agricole più importanti. Ma anche sindacato e mondo del volontariato riconoscono: “**Battaglia difficile ma ci si sta muovendo nella direzione giusta**”

fornitori Coop, con ispezioni su circa il **50% delle aziende agricole della filiera coinvolta**. In corso anche le ispezioni sulla lattuga (area nord Italia) e stanno iniziando quelle sui meloni.

Se questi sono i risultati dell'azione Coop, sul campo sul piano politico generale sono da segnalare altri passaggi importanti. Come riferisce qui il **ministro dell'Agricoltura, Maurizio Martina**, il **Governo ha siglato un protocollo d'intesa con diversi soggetti del mondo sindacale** (Cgil, Cisl e Uil), delle associazioni agricole (Coldiretti, Confagri-



Maurizio Martina,  
Ministro delle  
politiche agricole,  
alimentari e  
forestali





Iniziata il 21 marzo, Sinfonia, la raccolta-punti che premia con dei punti la spesa che si fa nei negozi della Cooperazione di Consumo Trentina usando la Carta In Cooperazione, ha aggiunto di mese in mese alla sua offerta nuove occasioni di

La raccolta punti Sinfonia e Carta In Cooperazione insieme valorizzano al massimo la spesa di ogni giorno nei negozi della Cooperazione di Consumo Trentina, poiché permettono automaticamente di accumulare punti che si traducono in risparmio sulla spesa e in altre occasioni.

La raccolta punti terminerà il 31 dicembre 2016, mentre i punti accumulati potranno essere utilizzati fino al 31 gennaio 2017.



risparmio e convenienza ai soci. A cominciare dal **BUONO-SPESA DA 10 EURO**, che da luglio si può ritirare con soli 1000 punti invece che 1500 (nella prima edizione di questa raccolta punti i buoni spesa hanno fatto risparmiare ai soci oltre 550.000 euro); poi la possibilità di ottenere **PUNTI IN PIÙ** acquistando i prodotti Coop; infine, le tante occasioni, ogni settimana, di **ACQUISTARE PRODOTTI CON I PUNTI RACCOLTI**. E in più, sempre con i punti della

spesa, attraverso l'autoricarica di traffico telefonico CoopVoce Sinfonia aiuta a risparmiare anche sul telefono. Accanto a questi vantaggi c'è poi la possibilità di cumulare punti anche tra più Carte In Cooperazione.

**Sinfonia, la raccolta-punti con Carta In Cooperazione: fino al 31 dicembre 2016**

## Raccogli i punti, accumuli risparmio

Prosegue fino a fine anno la raccolta Sinfonia, che permette di utilizzare i punti per fare la spesa, fare l'autoricarica di traffico telefonico CoopVoce, ottenere sconti in moltissime occasioni, partecipare ad iniziative di solidarietà e molto altro

Ma la convenienza non riguarda solo il momento della spesa, poiché si accumulano punti e si ottengono sconti anche in molte altre occasioni, con l'obiettivo di valorizzare le tante risorse che fanno parte della comunità locale e partecipano

Pescantina o al Parco Natura Viva di Bussolengo, o a sciare in Val di Fiemme o sull'Adamello. Con i punti è possibile sostenere la scuola, attraverso l'iniziativa

Cari soci fate i buoni... scuola!, oppure il Banco Alimentare Trentino Alto Adige, Anffas Trentino onlus, Medici dell'Alto Adige per il Mondo, Libera, associazioni, nomi e numeri contro le mafie. E un sostegno solidale può essere offerto scegliendo come premio gli oggetti, molto belli, prodotti dalla Cooperativa Sociale Samuele, dalla cooperativa sociale Clab di Bolzano, dalla Redo Upcycling. (c.g.)

Tutti dettagli in negozio e su [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop)

### MISSIONE RISPARMIO

solo 1.000 punti anziché 1.500

RACCOLTA PUNTI SINFONIA  
BUONO SPESA

10 €



a Sinfonia: Casse Rurali Trentine (polizze assicurative e carte prepagate), Risto3 (ristoranti), Cassa rurale e artigiana Cortina d'Ampezzo e Dolomiti (fondi pensione), Gruppoalpin automobili Renault e Kia, Car Sharing Trentino e Alto Adige (abbonamenti), Sport & Mind (vendita e riparazione bici), Acustica Trentina, e molti altri.

### COME UTILIZZARE I PUNTI: SCONTI, PRODOTTI, EVENTI, SOLIDARIETÀ

Oltre agli sconti per fare la spesa di cui abbiamo accennato sopra, con i punti si possono avere gli utilissimi oggetti Made in Italy (per la casa, la cucina, la tavola, gli animali, il bricolage) da scegliere sul catalogo Sinfonia; oppure partecipare ad eventi (il corso di degustazione dei vini, o per fare la pasta fresca, o per conoscere i funghi, o l'escursione in montagna); o visitare il MART, il MUSE, andare alle Terme di Comano o all'Aquardens di





**G**li inglesi hanno rinunciato alla filigrana, come hanno già fatto i canadesi, per adottare le banconote di **plastica**. “Impossibili da contraffare”, hanno motivato. Tutti noi, come gli inglesi, ci auguriamo che i sistemi materiali di pagamento (**l'85% dei passaggi di denaro** nel

con il 29% e quelli sui prelievi Atm (carte di credito) con il 15%. Le transazioni non riconosciute sui “Pos virtuali”, ovvero sui siti in cui ci viene richiesto il numero della carta di pagamento fanno registrare un incremento molto forte superiore al 60% (dati 2014).

Che cosa sta succedendo? Sebbene in ritardo sugli altri paesi europei, **gli italiani hanno cominciato ad usare massicciamente le carte elettroniche**

da cui carpire i codici di accesso e autorizzativi necessari.

Fa molto gola l'e-commerce il cui valore è salito a 16,6 miliardi di euro nel 2015 (+2,2 miliardi in un anno) pur rimanendo il suo livello di penetrazione **appena sopra al 4%, in Italia**, sul totale dei consumi.

Il rischio delle frodi in questo scenario appare reale e “pericoloso” soprattutto perché pur essendo

## Pagamenti on line: sicurezza cercasi

Crescono i pagamenti digitali (+5,6%) e soprattutto l'uso dell'home banking (+37%) e aumenta il rischio di frodi. È internet il canale privilegiato dalla cybercriminalità, che allenta la presa sugli sportelli automatici.

di **Claudio Strano**

mondo) siano davvero sicuri e al riparo da frodi. Ma soprattutto incrociamo le dita che lo siano quelli elettronici (in continua ascesa) dal momento che sfuggono quasi totalmente al nostro controllo, quando ci affidiamo ad Internet dal computer di casa, da uno smartphone o da un tablet o preleviamo da un bancomat.

Così purtroppo non è e, pur senza voler creare allarmismi, **va registrato un aumento in particolare dell'incidenza del canale Internet sul totale delle frodi nei pagamenti elettronici**. È il quinto anno di fila che succede. Nel 2015 Internet ha assorbito il 56% del valore di tutte le frodi (anticipazione del nuovo Rapporto 2016 dell'U-camp, l'Ufficio centrale antifrode dei mezzi di pagamento del Ministero dell'economia). Seguono i furti da Pos (bancomat)

che per le spese quotidiane (**+15,4% il numero delle transazioni**) e c'è poco da stupirsi se la cybercriminalità stia inseguendo l'onda. In più è aumentata la fiducia nell'utilizzo dei servizi on line (+37% rispetto al 2014) spingendo gli accessi all'home banking, cioè ai portali per le operazioni bancarie, a quota 1 miliardo e 800 milioni, come certificano i dati diffusi a giugno dal consorzio Abi Lab (promosso dall'Associazione bancaria italiana): dati da cui si ricava il polso degli italiani **fiduciosi e abbastanza protetti**, ma anche **ignari** delle complessità delle movimentazioni.

**BANCOMAT PIÙ SICURI, MA IL WEB...** Il baricentro del rischio, nell'era digitale, si sta spostando. La buona notizia è che si allenta la presa sui prelievi fisici: qui le transazioni anomale diminuiscono. **Le operazioni, oggi, sono più sicure** (-60% le manomissioni agli sportelli, in calo soprattutto al centro-nord), mentre la terra promessa è diventata il web, dove **11,1 milioni di italiani fanno acquisti almeno una volta al mese** per un importo medio di 89 euro (stime dell'Osservatorio Netcomm del Politecnico di Milano) e i siti malevoli specie dall'estero provano ad intercettare i flussi di denaro con l'esca dei siti *fake*, cioè falsi,

contenuto in pochi decimali dopo la virgola, se si trasforma in sfiducia rallenta la propensione all'acquisto. I dati dell'**Osservatorio sicurezza e frodi informatiche di Abi Lab** dicono che nel 2015 lo 0,0031% appena degli utenti che si sono collegati a un Internet banking hanno subito frodi con danno economico: cioè una frode riuscita ogni 32.200 clienti, una stimata ogni 166.000 operazioni on line (vedi box per gli approfondimenti). **Oltre il 94% del volume economico associato alle prove di furto è stato bloccato**. Non c'è dunque motivo per spaventarsi troppo, ma è opportuno adottare alcune piccole attenzioni. “Oggi il rischio principale – riassume l'ingegner Romano Stasi, segretario generale di Abi Lab – è che sul pc o sullo smartphone si possano installare malware, cioè **virus intelligenti** che acquisiscono informazioni e compiono operazioni da remoto a nostro nome”. La prima spia che qualcosa non va è la perdita delle credenziali, per cui “**dobbiamo stare molto attenti a chi ce le chiede e a frequentare i siti che ci diano garanzie di serietà**”. Se gli smartphone almeno per ora risultano meno esposti, è proprio perché abitualmente scarichiamo le *app* di pagamento dai negozi ufficiali.

Intanto la **smaterializzazione** della moneta procede. Nel 2015 i pagamenti elettronici in generale



**assicom**  
• TI ASSICURA • AUTO - MOTO - CAMPER

**SCOPRI I VANTAGGI PER I SOCI DELLA COOPERAZIONE DI CONSUMO TRENTINA**

**assicom**  
Iscrizione RUI A 000071448

Via Brennero, 35 - Trento - Tel. 0461 822321  
info@assicom-trento.it

**PARTNER ASSICURATIVO DEL CONSORZIO SAIT DAL 1982**



hanno raggiunto nel nostro paese i 164 miliardi di euro (+5,6% sull'anno precedente) e stanno esplodendo le varie forme di "new digital payment", ovvero l'e-commerce in mobilità e le operazioni *contactless* (cioè semplicemente avvicinando lo smartphone o la carta al codice a barre, + 22% sul 2014) che sono già a quota 21 miliardi e, stando alle previsioni, nel 2018 copriranno un quarto del valore della moneta elettronica italiana spesa.

**E LE BANCHE ALZANO IL LIVELLO DEI CONTROLLI**

Il valore medio delle frodi su tutti i canali è di 160 euro e si mantiene basso, il che significa che gli hacker tendono a parcellizzare le loro operazioni per eludere le soglie di attenzione fissate dagli istituti emittenti e dagli utenti stessi. **Per riassumere, ci sono più furti (e tentativi sventati sul nascere) on line, ma di minore entità per sfuggire ai controlli.** Un altro dato è che la cybercriminalità si rivolge piuttosto ai conti delle imprese dove trova maggiori disponibilità di denaro (+1,3%) dimostrando di avere specialisti in grado di variare le tecniche a seconda del tipo di clientela.

Per arginare il fenomeno e innalzare l'asticella della sicurezza, le banche entro settembre dovranno adeguarsi ai nuovi **meccanismi anti-frode imposti dalla Banca d'Italia** su raccomandazione della Bce raccogliendo gli orientamenti dell'Eba, l'autorità bancaria europea, ed entro il 30 ottobre dovranno poi trasmettere le relazioni sui provvedimenti presi.

Tra le misure all'orizzonte c'è l'**autenticazione forte**, una formula che si traduce nel verificare con più certezza l'identità del cliente, sia nella fase di accesso sia di autorizzazione dei singoli pagamenti.

Cosa cambierà in concreto per l'utente? Molto poco, perché *"fondamentalmente già tutte le banche italiane - assicura l'ingegner Stasi - rendono disponibili da tempo i sistemi di autenticazione forte. Ovvero quei sistemi dinamici e non soltanto statici (username, pin e password, ndr.), che consistono nel chiedere al cliente di digitare un codice Otp (cioè una password che si usa una volta sola, ndr) per ciascuna operazione dispositiva. La banca manda tale codice o sul token (chiavetta, ndr.) del cliente, come già succede per il 66,7% degli istituti di credito, o via sms, per il 43,3%, o con altre tecnologie"*.

**Il processo autorizzativo**, infatti, è uno dei passaggi più critici perché in pochissimo tempo il sistema deve decidere se consentire o bloccare la richiesta. Ma non solo. *"Con la diffusione dei primi smartphone a riconoscimento di impronte digitali, stiamo sperimentando forme di controllo biometrico che sono già possibili"*.

La stretta di Bankitalia comporterà un impegno aggiuntivo per le banche (che dovranno organizzarsi per una migliore gestione e notifica degli incidenti di sicurezza) ma anche per gli utenti: per sentirci più sicuri dovremo insomma **impegnarci tutti nell'inserire correttamente e più spesso dei codici.** (*consumatori.e-coop.it*)

**I DIECI CONSIGLI DELL'ABI PER L'HOME BANKING SICURO**

- Diffida di qualsiasi messaggio, anche se apparentemente autentico, ricevuto tramite e-mail, sms, social network, ecc. che ti invita a scaricare documenti o programmi in allegato. Potrebbero contenere dei malware che si installano sul tuo pc
- Diffida di qualunque richiesta di dati relativi a carte di pagamento, chiavi di accesso all'home banking o altre informazioni personali ricevute su qualsiasi canale digitale (e-mail, sms, ecc.). La tua banca e qualunque altra autorità non ti chiederanno mai queste informazioni
- Per connetterti al sito della tua banca, scrivi direttamente l'indirizzo nella barra di navigazione. Non cliccare su link presenti su e-mail e sms, che potrebbero invece condurti su siti contraffatti, molto simili all'originale
- Controlla regolarmente le movimentazioni del tuo conto corrente per assicurarti che le transazioni riportate siano quelle realmente effettuate, e utilizza eventuali strumenti di notifica delle operazioni svolte se messi a disposizione dalla tua banca
- Verifica l'autenticità della connessione con la tua banca, controllando con attenzione il nome del sito all'interno della barra di navigazione. Se è presente, clicca due volte sull'icona del lucchetto (o della chiave) che vedi in basso a destra nella

- finestra di navigazione e verifica la correttezza dei dati che vengono visualizzati
- Durante la navigazione in Internet, installa solo programmi di cui puoi verificare la provenienza
- Installa e mantieni aggiornati software di protezione (antivirus e antispyware), ed effettua scansioni periodiche del tuo hard disk
- Aggiorna costantemente sistema operativo e applicativi del computer, installando solo gli aggiornamenti ufficiali disponibili sui siti web delle aziende produttrici
- Fai attenzione a eventuali peggioramenti delle prestazioni generali (rallentamenti, apertura di finestre non richieste, ecc.) o a qualsiasi modifica improvvisa delle impostazioni di sistema, che possono indicare infezioni sospette.
- Se riscontri problemi o anomalie nei servizi di home banking rivolgiti alla tua banca, che potrà darti informazioni utili (*consumatori.e-coop.it*)

**Rifiuti elettronici di piccole dimensioni  
Uno contro zero**

**I negozi di elettrodomestici di almeno 400 metri quadrati devono ritirare gratuitamente, cioè senza che si acquisti qualcosa, i rifiuti elettronici piccoli**



**D**allo scorso 22 luglio i negozi di elettrodomestici di almeno 400 metri quadrati devono ritirare gratuitamente, quindi senza l'obbligo di acquistare qualcosa (per questo si parla di "uno contro zero") i rifiuti elettronici di piccole dimensioni (la lunghezza massima dell'oggetto non deve essere superiore ai 25 cm, es. smartphone, mp3 player, piccoli tablet, phon, rasoi, lampadine): lo stabilisce il decreto del Ministero dell'Ambiente n. 121 del 7 luglio.

**L'obbligo è soltanto per i negozi che hanno superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati**, mentre per i negozi più piccoli è una modalità di raccolta facoltativa, che si aggiunge all'obbligo dell'"Uno contro

uno" (in vigore dal 2010), che è valido per tutti i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e che impone al venditore il ritiro del rifiuto a fronte del contestuale acquisto di un prodotto nuovo equivalente; inoltre, per la raccolta dei rifiuti elettronici di piccole dimensioni non è più necessario richiedere e registrare i dati di chi conferisce il rifiuto. (c.g.)



## Alto Garda e Ledro/Associazione Prisma Tempo per il volontariato

### Da ottobre il Corso di Formazione per il Volontariato aperto alla comunità

**L'**Associazione Prisma onlus è un'Organizzazione di Volontariato attiva dal 1990 nella Comunità di Valle Alto Garda e Ledro; promuove il benessere e l'integrazione sociale delle persone disabili e delle loro famiglie; organizza attività di tipo ricreativo-socializzante ed educativo-riabilitativo, oltre che di sensibilizzazione della comunità locale; mantiene

rapporti di collaborazione con gli Enti Pubblici e le strutture del Privato Sociale.

In autunno Prisma organizzerà un Corso di Formazione per il Volontariato aperto alla comunità, intitolato "Intrecci".

**Gli obiettivi del corso sono di informare e sensibilizzare il territorio sul mondo della disabilità e di promuovere la partecipazione delle persone sensibili all'impegno, ricco di**



### stimoli, nel volontariato.

Il corso si strutturerà in 7 incontri serali, il martedì a partire dalle ore 20.30, nelle seguenti date: 18 e 25 ottobre; 8, 15, 22 e 29 novembre; 6 dicembre.

**I temi trattati** riguarderanno le motivazioni e l'etica del volontariato, il ruolo del volontario e le relazioni con le persone disabili, la presentazione delle diverse disabilità, la situazione delle famiglie e la proiezione di un film. Durante gli incontri si svolgeranno lavori di gruppo.

**Il corso si svolgerà presso Villa Althamer, in Via Caproni Maini, 24, ad Arco.**

**Per informazioni** tel. 3331145728  
info@associazioneprisma.org

**S**i aprono il 26 settembre a Trento le iscrizioni ai nuovi corsi dell'Università della terza età e del tempo disponibile (Utetd), che saranno presentati martedì 20 settembre, alle ore 15, presso la Filarmonica di Trento, in via Verdi 30, mentre per saperne di più e iscriversi ai corsi istituiti da Utetd in altri 78 comuni è possibile rivolgersi alle rispettive amministrazioni comunali. *(Per quanto riguarda la sede di Trento le attività sono sostenute in parte dal Comune che, attraverso apposita convenzione, fissa criteri di partecipazione al progetto.)*

L'Università della Terza Età e del Tempo Disponibile è un'opportunità che si rivolge a tutti gli adulti che abbiano compiuto 35 anni di età.

Quella dell'anno accademico 2016-2017 dell'Università della terza età e del tempo disponibile (Utetd) è **una nuova proposta formativa**, frutto del lavoro continuo di lettura della società trentina contemporanea: l'obiettivo è sviluppare l'autonomia della persona, per renderla più consapevole della realtà presente e più attiva all'interno del proprio contesto sociale.

Oltre alle proposte consolidate di corsi, laboratori, conferenze, attività motorie e attività laboratoriali d'approfondimento in discipline come l'informatica, le lingue straniere, l'espressività corporea, la psicologia e la sa-

## Utetd, Università della terza età e del tempo disponibile del Trentino ...e un nuovo "tempo disponibile": per saperne di più, capire, partecipare

**Dal 26 settembre a 7 ottobre a Trento sono aperte le iscrizioni ai nuovi corsi dell'Università della terza età e del tempo disponibile, che saranno presentati il 20 settembre (Filarmonica di Trento)**



lute (anche in collaborazione con l'Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari), **a Trento le novità di questo nuovo anno accademico** mirano a rispondere al bisogno di comprendere l'età contemporanea, per elaborare un pensiero critico e interpretare i messaggi che ogni giorno incalzano. **Gli argomenti** proposti: dal **piano salute** per aggiungere vita agli anni, alla **lettura del presente** partendo dalle riflessioni dei padri del pensiero politico; dal funzionamento del **sistema internazionale e delle relazioni tra Stati**, alla conoscenza del **sistema impositivo italiano**; dalla storia della **Biennale Internazionale d'Arte di**

Venezia, fino al fenomeno dell'**immigrazione in Trentino**. I laboratori d'approfondimento vertono su argomenti come arte e bellezza, media e consapevolezza, apprendimento della lingua francese e scienze (**in collaborazione con il Muse**).

**Nelle sedi periferiche** presenti su tutto il territorio provinciale ([www.fdemarchi.it/ita/Utetd/Sedi-e-attivita2](http://www.fdemarchi.it/ita/Utetd/Sedi-e-attivita2)) saranno inoltre proposti i **labo-**



**ratori interdisciplinari**, finalizzati allo sviluppo di tematiche, come il conflitto-l'integrazione, che saranno scomposte dalle varie discipline per essere ricostruite grazie al contributo del gruppo; in questo percorso per la prima volta sarà presente un "facilitatore", con il compito di raccogliere ed organizzare i contributi di tutti.

**Le iscrizioni ai corsi saranno aperte da lunedì 26 settembre fino a venerdì 7 ottobre presso la segreteria in Piazza S. Maria Maggiore, 7. Per informazioni tel. 0461 273629 [www.fdemarchi.it](http://www.fdemarchi.it).**

Il 14 giugno 2016 è una data che molte famiglie ricorderanno: è stata infatti approvata la legge sul cosiddetto “dopo di noi”, un cambiamento davvero significativo nella garanzia dei diritti delle persone con disabilità, un passo importante che consente anche ai loro genitori di guardare al futuro con serenità. La norma, tra le tante innovazioni, prevede l’istituzione di un **Fondo che finanzia interventi finalizzati a creare opportuni-**



**Alcuni momenti del progetto sperimentale di co-abitazione che ha visto protagonisti Nicola, Christian e Moreno**

**“DOPO DI NOI”: UN FUTURO POSSIBILE**

## Posso farcela da solo anch’io

La legge sul “dopo di noi”, tra le tante innovazioni, finanzia interventi per creare opportunità abitative di tipo familiare e di co-abitazione per persone con disabilità. Ecco il racconto dell’esperienza di tre ragazzi

di Giada Guerini

**tà abitative di tipo familiare e di co-abitazione.** Perché la legge, che ha richiesto tempi lunghi di approvazione, entri a pieno regime servono ancora dei passaggi, come ad esempio l’individuazione dei requisiti di accesso alle misure di assistenza, cura e protezione a carico del Fondo e la definizione degli obiettivi di servizio per le prestazioni da erogare.

### PROGETTI SPERIMENTALI

Nell’attesa - della legge prima, della sua attuazione ora - in molti territori del Paese la società civile, le famiglie, le cooperative, si sono comunque già attivate con **progetti sperimentali** che guardano all’abitare non solo come una questione di muri e spazi, ma come un progetto di vita, come un cammino fatto di relazioni, come un percorso che coinvolge potenzialmente tutta la comunità.

Tra queste realtà c’è **La Rete con l’appartamento a Gardolo (Trento)** in cui sono andati a vivere insieme **Nicola, Christian e Moreno**, tre giovani adulti con disabilità cognitiva. Il progetto, che ha visto come primo finanziatore la Fondazione Cattolica Assicurazioni, è stato attuato anche grazie al contributo di molte altre organizzazioni: tra queste Dolomiti Energia Basket Trentino e i suoi partner che hanno messo a disposizione risorse per l’acquisto degli arredi.

Nicola, Christian e Moreno hanno vissuto l’esperienza con entusiasmo fin dal giorno dell’inaugurazione, quando l’emozione per questo nuovo inizio era palpabile. In questi mesi i giovani hanno con-



diviso la loro quotidianità: dall’alzarsi la mattina e fare colazione, all’organizzare cene con amici e volontari, dal prendere il giornale a coordinarsi per le pulizie fino al ritrovarsi la sera dopo il lavoro. I loro caratteri molto diversi (uno più introverso, un altro euforico, uno molto preciso) non hanno impedito di rafforzare la loro amicizia, in una convivenza che ha arricchito le loro vite con la creazione anche di nuovi rapporti, grazie ad una sempre maggiore inclusione nella vita del quartiere.

Non sono mancate le difficoltà: c’è chi è restato chiuso fuori casa; chi ha sperimentato la vita notturna con qualche delusione; chi ha perso la testa per una ragazza, chi non sapeva più come gestire nella nuova situazione i rapporti con la propria famiglia. Ostacoli che a ben vedere, possono fare parte della vita di tutti e che piano piano anche i protagonisti di questa storia hanno superato.

Oltre alle nuove amicizie, al fortificarsi del loro rapporto, allo sperimentare nuove emozioni talvolta contrastanti, *“l’aspetto più significativo – afferma Osvaldo Filosi, responsabile del progetto per la cooperativa La Rete – è la loro crescita personale e il loro energico e costante impegno perché tutto funzioni. Sono sempre riusciti a mettere da parte i loro screzi, ad aiutarci e a prendere decisioni cercando di conciliare le loro necessità”*.

### VERSO L’INDIPENDENZA E L’INCLUSIONE

Un percorso d’inclusione possibile grazie al loro sforzo e a quello degli educatori che li sostengo-

no e li seguono con visite periodiche; della cooperativa che ha ricercato l’alloggio idoneo e ha raccolto le risorse economiche necessarie; delle famiglie che hanno aderito con convinzione al progetto. Dato quest’ultimo niente affatto scontato in quanto per i genitori di persone con disabilità non è sempre facile immaginare che i propri figli possano farcela senza il loro aiuto. Per anni e anni li hanno accompagnati e sostenuti nell’affrontare le loro difficoltà, hanno garantito cura e protezione muovendosi in un contesto non sempre pronto ad accogliere le fragilità e capace di vedere oltre. La protezione rischia a volte di produrre una reciproca dipendenza che impedisce di vedere un futuro, in tutto o in parte, autonomo.

Non è stato così per Lucia Pintarelli, mamma di Nicola: *“fin da piccolo, l’ho spinto a fare quello che facevano gli altri, a provare, rischiare. E lui lo ha fatto sapendo che se qualcosa non andava poteva rivolgersi a me e a mio marito. Così ha imparato a muoversi in autobus da solo, ha trovato un lavoro e così via. L’autonomia raggiunta ad un certo punto è diventata il desiderio di andare “fuori di casa”, avere una vita propria. Mio marito ed io abbiamo deciso di aiutarlo: nei fine settimana abbiamo cominciato a lasciarlo da solo a casa con compiti da fare, come portare a spasso il cane, farsi da mangiare e così via. Stavamo via all’inizio un giorno, poi anche la notte e poi l’intero week end. Ed è così che ci siamo resi conto che Nicola era pronto. Il progetto di La Rete ci ha dato - a noi, ma soprattutto a lui - l’opportunità di realizzare il suo desiderio. Non è stato semplice staccarsi, all’inizio un po’ d’ansia da parte mia c’era, ma poi è passata, vedendo che tutto andava bene e che, se anche c’erano delle difficoltà, come capita nella vita di tutti, Nicola e i suoi compagni le superavano”*.

## Associazione Donne in cooperazione

# Associazione Donne, due premi di laurea in palio

Saranno premiate due tesi di laurea sul ruolo delle donne nello sviluppo della cooperazione, dell'economia e della società civile. Il bando scade il 12 maggio 2017

L'Associazione Donne in cooperazione, in occasione del decimo anniversario della sua costituzione, ha istituito due premi di laurea rivolti agli studenti e alle studentesse universitarie che negli anni accademici 2014/2015 e 2015/2016 hanno (o avranno) realizzato una tesi di laurea sul

“ruolo delle donne nello sviluppo della cooperazione, dell'economia e società civile”, da discutere entro l'ultima sessione di laurea valida per l'a.a. 2015/2016.

Il premio, del valore complessivo di 1.500,00 euro, sarà assegnato a una tesi di laurea triennale e una di laurea specialistica ritenute



maggiormente meritevoli. Il bando scadrà il 12 maggio 2017. All'iniziativa collabora anche la Commissione Provinciale Dirigenti Cooperatrici di Bolzano.

Sono coinvolti **studenti e studentesse di tutti i Dipartimenti dell'Università degli Studi con sede in Italia**. L'intento infatti è anche quello di stimolare una riflessione sul macrotema “il ruolo delle donne nello sviluppo della cooperazione, dell'economia e società civile” con un approccio interdisciplinare che metta in luce numerose interconnessioni in aree tematiche del sapere molto diverse fra loro e superare così una visione “tradizionale” e limitata alla quale si legano molto spesso le questioni di genere.

Tione, 8 ottobre

## Apprendere al volo col metodo analogico

Il modo naturale dei bambini d'apprendere mediante metafore, similitudini e analogie

“Apprendere al volo col metodo analogico” è il titolo del corso di formazione che si terrà al **Centro MeTe** di Tione l'8 ottobre 2016. In quest'ultimo appuntamento della rassegna “Dialoghi sull'educazione”, promossa in collaborazione con il **Centro Studi Erickson**, verrà presentato il metodo ideato da Camillo Bortolato che in pochi anni è riuscito a ricavarsi uno spazio di crescente interesse nella didattica di migliaia di insegnanti italiani. Abbiamo contattato la relatrice **Paola Farina** per farci spiegare meglio di che si tratta.

**Paola, qual è il segreto di questo successo?**

Innanzitutto è un metodo estremamente semplice, come tutte le cose che funzionano bene, poiché segue il modo naturale dei bambini d'apprendere mediante metafore, similitudini e analogie. Perché è l'analogia e non la logica lo strumento per



conoscere le cose nuove. Pur nella sua semplicità poggia però su solide basi scientifiche. Diversamente da Piaget, infatti, gli attuali indirizzi di ricerca – Batterworth, Dehaene e l'italiana Lucangeli per citarne alcuni – attestano che i bambini già dalla nascita hanno capacità numerica e di calcolo “ad occhio”. Per quanto riguarda la matematica, in particolare, il metodo muove dalla visualizzazione delle quantità e non dalla scrittura numerica. Un approccio “visuale” che il metodo condivide anche con altre importanti metodologie come quella Montessoriana, recentemente tornata in auge.

**Ovvero?**

Mentre la didattica convenzionale muove dalla scrittura numerica per insegnare il calcolo, il metodo Bortolato segue la naturale propensione a **visualizzare la quantità** - tre palline, o tre mele - e solo alla fine porta ad associare quella quantità a un nome e infine a un numero, ovvero a un simbolo. Io insegno matematica da 20 anni, ed ho notato subito una grande differenza soprattutto nella capacità di rafforzare il calcolo a mente, che è quello che resterà per sempre perché è intuitivo, strategico, personale, mentre quello scritto è meramente procedurale. Rafforzando quello, tutto il resto viene da sé.

**È un metodo che riguarda solo la matematica?**

È sviluppato a partire dalla matematica, ma è molto duttile e può essere utilizzato per tutte le discipline. Ed è soprattutto un metodo pratico, che ha portato allo sviluppo di strumenti quali **la linea del venti** in matematica o **l'abbecedario visuale** per apprendere l'alfabeto (di cui si possono trovare numerosi video in rete ndr). La linea del venti ad esempio è uno strumento disarmante per la sua elementarità ed efficacia, poiché riprende la funzionalità delle mani essendo composto da “dita” mobili, richiudibili, raggruppate per cinque. E si apprende liberando l'intuito. (M.Mascher)

tato allo sviluppo di strumenti quali **la linea del venti** in matematica o **l'abbecedario visuale** per apprendere l'alfabeto (di cui si possono trovare numerosi video in rete ndr). La linea del venti ad esempio è uno strumento disarmante per la sua elementarità ed efficacia, poiché riprende la funzionalità delle mani essendo composto da “dita” mobili, richiudibili, raggruppate per cinque. E si apprende liberando l'intuito. (M.Mascher)

**Per informazioni**  
[www.conmetepuoi.it](http://www.conmetepuoi.it)

**D**al dicembre del 1948 la Dichiarazione di Diritti umani contempla il diritto alla libertà di movimento. Il primo comma dell'Articolo 13 dichiara che ciascuno ha il diritto di muoversi e risiedere entro i confini del proprio stato. Il secondo comma precisa che se ciascuno ha il diritto di partire, ha anche quello di restare. Diritti umani nella propria patria quindi, ma anche libertà di migrare altrove. Tutti ci rendiamo conto che questi diritti per tantissimi ancora oggi sono ridotti ad un sogno, perché il diritto di restare è altrettanto negato quanto quello di migrare. In fuga da guerre e ingiustizie sociali, da impoverimento e scarse possibilità di sopravvivenza nella propria patria, in migliaia si accalcano alle nostre frontiere. Sono migranti *economici*, che esercitano inconsapevolmente quel diritto alla libertà di migrare. Lo stesso diritto che potremmo voler esercitare noi o i nostri figli un giorno. Lo stesso che hanno esercitato i nostri nonni un secolo fa, su altre rotte.

Come sempre cerchiamo qui di dare spazio ad autori che attraverso storie e immagini sanno dare voce e volto a personaggi sconosciuti. **Questi sono quelli di bambini migranti che in queste storie rivendicano il diritto di esistere.**

Maxima è il nome della bambina protagonista di un viaggio iniziato in Siria e concluso in Olanda, e autrice insieme alla giornalista italiana Francesca Ghirardelli del libro ***Solo la luna ci ha visti passare*** (Mondadori, 2016). Un libro davvero toccante sul viaggio intrapreso da Maxima che, con determinazione, decide di partire dalla Siria nell'agosto del 2015 per affrontare

insieme a tanti altri passeggeri invisibili il lungo viaggio verso l'Europa. Ha affrontato il Mar Egeo, a bordo di un gommone. Poi, chiusa in camion ha attraversato Ungheria, Austria e Germania per poi raggiungere l'Olanda. Alla domanda se sapeva che in Europa c'erano molte persone che non li volevano, e cosa vorrebbe dire loro, risponde: «Vorrei dire agli europei che non è colpa loro se provano una cattiva sensazione nei confronti dei rifugiati. Chi ama il proprio Paese diventerebbe pazzo a vedere tanta gente che arriva. Ma viviamo tutti nello stesso mondo e bisogna darsi una mano. E vorrei anche dire loro che devono essere più felici per la vita che hanno, dovrebbero apprezzarla di più». Altro viaggio, stessa fuga è raccontato da Francesca Sanna, autrice de ***Il viaggio*** (Emme Edizioni, 2016), prezioso albo illustrato che parla a bambini e adulti attraverso il linguaggio universale delle immagini. Il punto di vista è quello di un bimbo in fuga dalla guerra insieme a mamma e sorellina. Già l'incipit è travolgente. Perché, come solo un bambino sa spiegare, fotografa con una simplici-



Storie di migrazioni

## Sogni di libertà

Profughi, esuli, nomadi. Ci sono da sempre, e per sempre ci saranno milioni di migranti in cammino su tutto il pianeta. Nulla potrà fermarli, poiché sono parte dell'evoluzione della specie umana. Un processo che ci comprende e ci riguarda

a cura di **Alessandra Cavallin\***

tà disarmante il lampo con cui, quasi all'improvviso, una quotidianità normalmente felice, quella che potrebbe essere la nostra, viene sconvolta. «Io e la mia famiglia abitiamo in una città vicino al mare. Ogni estate, nel fine settimana, ci piaceva andare in spiaggia. Ma ora non ci andiamo più, perché dall'anno scorso la nostra vita è cambiata per sempre». Ed è proprio qua che inizia ad emergere la straordinaria forza di una madre che riesce a far sembrare il viaggio più doloroso della sua vita, il più difficile, ma allo stesso tempo l'unico possibile.

«Disegno perché ciò che racconto - sottolinea l'illustratrice - suscita tante domande. **Voglio che i bambini, stimolati dalla lettura delle immagini, prima che dalle parole, interrogino gli adulti**». E si rivolge infatti proprio a quest'ultimi il terzo consiglio di lettura, un breve saggio di Valerio Calzolaio e Telmo Pievani dal titolo ***Libertà di migrare*** (Einaudi, 2016) che,

con uno sguardo sull'evoluzione della specie umana, pone delle domande sulla sostenibilità delle migrazioni forzate contemporanee, sottolineando l'importanza di non negare come **da sempre, e per sempre ci saranno milioni e milioni di migranti in cammino su tutto il pianeta. Profughi, esuli, nomadi.** Non ci sarà norma o violenza capace di fermarli. E saranno in futuro come in passato, un fattore evolutivo. Darwin avanzava nel 1800 la tesi che la migrazione si realizzasse a causa del mutevole contesto del pianeta stesso. Lo chiamava il



“fiume della vita”, un flusso umano continuo spinto verso la ricerca del miglioramento della propria condizione. L'evoluzione quindi è un processo che ci comprende e ci riguarda. Forse non pensarci già evoluti, o in obbligo di agire solo in difesa dei miglioramenti raggiunti (beneficio di pochi), può aiutarci a comprendere meglio l'esistenza altrui al di là delle questioni razziali, politiche, religiose.

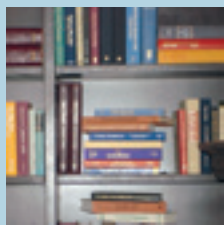
\* La Libreria Erickson

### APPUNTAMENTI IN LIBRERIA

**Venerdì 30 settembre, ore 18**

**INSIEME NON AVREMO PAURA**, incontro con

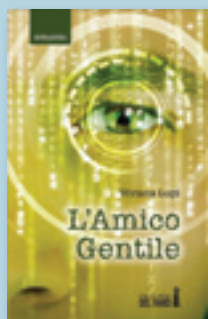
**Alberto Pellai** autore del libro ***Parlare di Isis ai bambini***. L'incontro è gratuito, e si svolgerà presso La Libreria Erickson, via del Pioppeto 24, Gardolo. È gradita la prenotazione telefonando allo 0461-993963.



## Libri: le recensioni del mese

a cura di **Franco Sandri**

Per informazioni e segnalazioni:  
**Cooperazione tra consumatori**  
C.P. 770 - 38100 Trento  
cristina.galassi@libero.it  
sandri.franco@libero.it



È per far conoscere un medico-pedagogo, che nella sua Polonia è un mito mentre in Italia è ancora poco conosciuto, anche se è disponibile una vasta letteratura su di lui persona, educatore, combattente per la libertà fino all'estremo. La linea direttrice del suo pensiero e della sua azione è: "Il bambino è un uomo, e non ha meno valore di un adulto". Su più ampio orizzonte, il suo tragitto filosofico e pedagogico

## I RACCONTI DEL MONTE BONDONE

di Renzo Francescotti, ed. Curcu&Genovese, Trento 2016

Chi racconta sa a fondo di storia antropologica del Trentino e della città di Trento. Lo sa attingendo in quel terriccio-humus-vita che sta sotto la Storia e che ne è la verità vera del suo volare alto, distaccato, ufficiale. Per questo il raccontare e lo scrivere di Renzo Francescotti hanno il fascino delle sorprese e delle scoperte, là dentro agli anfratti del vivere semplice della gente. Qui, la gente del Monte Bondone, quella nativa, quella occasionale, quella delle grandi imprese, degli amori, delle prepotenze o della pura operosa quotidianità. Dice: "A me piace

raccogliere storie vere, realmente accadute, materiale autentico fra tanto da cui siamo bombardati, fasullo, farlocco, menzognero...

Vi racconterò solo storie vere, perché io non sono Tolstoj che scriveva storie inventate più vere di quelle vere": *La caccia dell'imperatore, Il porco silvestre, L'orso del Baldo, L'urogallo di Starace, I Soramonti, Candida, Donpiero, Il Bepi volante, Missione freccia, Fosforo, Sarkis il mongolo, La Maria Taliana Pastora, La ballata del Tita e del Monco, Lele il pastore, Montone alla sarda, Val del Vent, La mòra del presidente, Napoleone e Cesare ad Aldeno, Mulin e muli, Vinzenz*. Venti racconti, venti "campagne di scavi psicologici, storici, naturalistici, etici".



## L'AMICO GENTILE

di Viviana Lupi, ed. Del Faro, Trento 2016

È un romanzo di fantascienza realizzato da una giornalista scientifica, con laurea in Scienze naturali e con un master in Comunicazione della Scienza. Una simulazione, dunque, che nasce da una professione entro le frontiere della ricerca in Information Technology e in Nanotecnologie. Tutto comunicato con lo strumento della fantasia colta e divertente, attraverso le vicende di un immaginario "bambino che fin dalla nascita ha in sé un 'Amico gentile', un angelo custode elettronico presente in ogni istante della vita". Una vita spensierata "nei mirabolanti scenari e giochi elettronici della Città intelligente". Fino all'incontro con Sarah e Mark, il segreto, la nuova avventura, la battaglia per sconfiggere una tecnologia che sa tutto di tutti, che mistifica ogni cosa, che

cancella il bello delle cose vere, della natura, dell'amicizia... della realtà. È la battaglia per sconfiggere la Città intelligente, dove tutto è pianificato da un centro digitale, per tutti, e nulla può sconfinare in scelte libere, perché un 'Amico gentile' dà l'indicazione perfetta per ogni scelta e in ogni momento della vita di ciascuno. Un potere assoluto, che spegne ogni creatività e impone la perfezione. Vale la battaglia per riconquistare una vita vera, con i suoi chiaro-scuri, quella di 'uomini umani'.

## MODELLI DI CRESCITA NELLE REGIONI EUROPEE

di F. Santi-E. Zaninotto-G. Espa, ed. tsm, Trento 2016

Un lavoro di appena 50 pagine, ma denso, che con rigorosa documentazione analizza un campione di 1094 'Unità territoriali statistiche' di 24 Paesi europei. Se ne valuta le performance in relazione ai principali settori economici, al livello di reddito, al grado di urbanizzazione, all'intensità dell'interdipendenza con le regioni circostanti. Attenzione particolare è riservata alle regioni alpine, analizzando i loro tratti distintivi, evidenziando i punti di forza e di fragilità. Con conclusioni che impegnano politiche e programmazione: un peso determinante per lo sviluppo e la crescita delle regioni europee è giocato dall'interdipendenza delle economie a livello locale; il grado di apertura delle economie a livello di 'Unità territoriali statistiche' fa sì che i benefici della crescita tendano a diffondersi su un ampio numero di regioni, in un'influenza reciproca che propaga la crescita, favorendo in tal modo ulteriormente il processo di convergenza delle regioni europee. Il periodo considerato è il decennio 2003-2012; comprende dunque l'inizio e l'acuirsi dell'attuale crisi economica. È una seria e possibile indicazione sul come le politiche economiche e i relativi programmi dovrebbero muoversi perché l'Unione Europea si ponga su direttrici di sviluppo.



## KORCZAK l'umanesimo a misura di bambino

di Laura Giuliani, ed. Il Margine, Trento 2016

è radicato nell'ascolto di chi di solito non è ascoltato, nella resistenza dalla parte di chi è più debole, a cominciare dai più piccoli. Così, Janusz Korczak si pone come una delle grandi figure della pedagogia del Novecento; comunicatore, nella realtà del vivere, di un'affascinante lezione di umanità, proprio nel secolo degli orrori del totalitarismo; autore di un processo di "decostruzione di un sistema dogmatico di false certezze e di consolidati pregiudizi sull'infanzia, per approdare a una visione rivoluzionaria dei rapporti tra adulto e bambino". Korczak nasce a Varsavia nel 1878 e muore a Treblinka nel 1942. È ebreo e dunque da eliminare secondo i piani dei Nazisti 'per la razza pura e per la soluzione finale del problema ebraico'. Allo scopo viene deportato il 6 agosto 1942 nel lager di sterminio di Treblinka, insieme ai suoi 203 ragazzi della Casa degli orfani di Varsavia.

La prima volta che mi hanno raccontato questa storia sono rimasto un po' perplesso: cosa c'è di strano in una stufa, che fra l'altro assomiglia un po', come concezione, alle stufe a olle che nei nostri masi di montagna sono presenti da secoli? E poi una stufa per l'Africa è una cosa strana... Perché la stufa ci richiama soprattutto il tepore della casa mentre le foglie ingialliscono ai primi freddi o fuori la neve imbianca tutto e ovatta i suoni... E nel nostro immaginario in Africa non fa mica freddo... Insomma, il calore della stufa ci riporta spesso più alla poesia di un rifugio che lascia il mondo fuori dalla porta che alle necessità della sopravvivenza.

Ma se ci buttiamo alle spalle gli schemi nei quali collochiamo gli oggetti più comuni della nostra vita e guardiamo alla stufa come a un vero e proprio "pezzo" delle tante forme di abitazione in cui l'umanità ha vissuto, ci diventa immediatamente chiaro che questo oggetto ha davvero accompagnato la vita di tutta l'umanità, ne ha rivoluzionato l'alimentazione e a permesso agli uomini di dimorare in luoghi per loro altrimenti impossibili da abitare. Come dire che senza questo oggetto così "umile" lo sviluppo umano sarebbe stato profondamente diverso e sicuramente meno rapido di quanto in realtà sia stato. Ed è chiaro che tutto questo non ha cessato di avere importanza in quelle zone in cui la stufa,

na e l'associazione Tree is Life in Kenya, è nato due anni orsono un primo progetto, quello della "stufa che cova le uova": un'idea semplice, nato dall'intuizione di un bambino che ha visto schiudersi le uova collocate sotto la stufa, ma essenziale in un'economia fondata su allevamento ed agricoltura, tanto da vincere in Kenya il **Green Innovation Award** (Premio per l'innovazione verde), un prestigioso riconoscimento consegnato dalla first lady del Kenya, Ms. Margaret Kenyatta, a Thomas Gichuru, direttore capo del progetto Tree is Life.

Ma il vero motivo del premio non sta nell'utilizzo

giore disponibilità di tempo, il miglioramento delle condizioni di vita delle nidi di pulcini hanno fatto sì che si sia assistito, nell'arco di pochi mesi, a un aumento di circa il 25% del reddito delle famiglie che hanno adottato questo modello di stufa.

### ENERGIA PER TUTTI A BASSISSIMO COSTO

Non deve dunque stupire che poche settimane dopo il rico-

## La stufa di Gecele

# La periferica rivoluzione della stufa

Ecco la storia della stufa trentina che in Africa cova le uova, fa nascere pulcini, ricarica cellulari e fornisce energia pulita. E liberando tempo, costruendo reddito, restituendo dignità e diritti alle donne, creando reti d'innovazione, migliorando la salute, avvia processi rivoluzionari per le comunità

di Alberto Conci



**Gianni Gecele accanto alla sua stufa che cova le uova, ricarica i cellulari e fornisce energia**

come incubatrice di pulcini, che è solo uno dei vantaggi di questa stufa; in realtà la vera "rivoluzione" sta nel **miglioramento delle condizioni di vita delle donne** alzando il piano di cot-

tura, utilizzando un sistema di combustione e di trasmissione del calore simile a olle che permette di risparmiare il 40% di legna, riducendo di conseguenza le emissioni di fumi. Tutto questo, accanto a una trasmissione del calore garantita per tempi più lunghi, non solo migliora tecnicamente il lavoro di chi sta alla stufa ma, riducendo il bisogno di legna, libera il tempo delle donne, sulle cui spalle pesa tutto il lavoro della casa pregiudicandone le possibilità di studio e di lavoro esterno alla famiglia. In altre parole, **il riconoscimento dei diritti delle donne passa anche dalla scelta di un oggetto comune e diffuso come la stufa.** Non solo. La riduzione del combustibile, la mag-

noscimento ricevuto a Nairobi, la stufa sia stata presentata al Papa in un convegno sull'economia domestica dei Paesi impoveriti e poi abbia trovato uno spazio anche all'Expo.

Questa attenzione, per certi aspetti inaspettata, su un oggetto semplice e quotidiano come la stufa, e la consapevolezza che un miglioramento delle condizioni di lavoro in casa ha enormi ricadute sulla condizione delle donne, hanno spinto gli ideatori della stufa a fare un passo avanti, dotandola di un dispositivo che sfrutta il calore per produrre energia per ricaricare i cellulari. Apparentemente un piccolo passo, magari nemmeno originale, visto che è presente in alcuni modelli di fornelli da spedizione in alta quota. Ma in realtà, ancora una volta, l'intuizione sta nel fatto di fornire energia a bassissimo costo nelle lunghe notti equatoriali a prescindere dalla disponibilità di celle solari e accumulatori, spesso troppo



mancando l'accesso ai combustibili fossili, non è un accessorio secondario nella propria abitazione, ma ha mantenuto tutta la sua importanza per la famiglia e le comunità.

### MIGLIORARE LE CONDIZIONI DI VITA DELLE DONNE

Ciò che però ha reso famosa la stufa prodotta dall'artigiano trentino Gianni Gecele e dal gruppo di volontari che ha collaborato con lui è stata l'idea di sfruttare maggiormente il calore che essa produce. E così, sostenuto dall'Istituto Pace Sviluppo e Innovazione delle ACLI trentine (IPSIA) in partenariato con Fondazione Fonta-



costosi per le famiglie più povere.

### CHIUNQUE PUÒ PARTECIPARE AL MIGLIORAMENTO

Non solo. Ciò che ha reso particolarmente interessante la “stufa che cova e ricarica” è stato anche il fatto che essa nasce da un’intuizione simile a quella dei programmi liberi per il pc che prevedono che chiunque possa migliorarne il funzionamento condividendo con gli altri le innovazioni. Così, un piccolo progetto nato in un luogo sperduto ai margini della Rift Valley, in meno di un anno ha oltrepassato i confini del Kenya diffondendosi in Uganda, Tanzania, Malawi. E si sa che in qualche comunità locale si stanno sperimentando modifiche per ottenere una maggiore produzione di elettricità e per aggungere circuiti che

permettano di sterilizzare la quantità di acqua necessaria alla famiglia ottenendo così un miglioramento enorme sul piano dell’alimentazione e su quello dell’igiene.

### I GRANDI MUTAMENTI STORICI ARRIVANO DAL BASSO

Per noi, “dall’alto” di una società tecnologica a volte è difficile cogliere la portata delle piccole rivoluzioni... Ma non dovremmo mai dimenticare che per comprendere i grandi mutamenti storici spesso è necessario guardare in basso.

Così, una stufa che migliora la vita delle donne e delle comunità magari non buca lo schermo e non guadagna le prime pagine dei quotidiani; ma liberando tempo, costruendo reddito, restituendo dignità e diritti alle donne, creando reti di innovazione, migliorando la salute, avvia processi che sono rivoluzionari per le comunità. E la storia ci insegna quanto le rivoluzioni di periferia possano arrivare a far sentire la propria voce e i propri effetti a coloro che ritengono, da miopi e da sordi, di essere il perno del mondo.

Rovereto, 19-23 settembre 2016

## Benessere nella comunità: un approccio ecologico-sociale

**S**i rinnova l’appuntamento con il corso di sensibilizzazione personale e di orientamento all’impegno professionale e sociale (aperto a tutti, operatori socio sanitari e cittadini) centrato sulla multidimensionalità delle fragilità sociali e ambientali, con particolare riferimento a stili di vita, consumo di sostanze, gioco d’azzardo, disagio psichico, fragilità relazionali, conflitti non gestiti, violenza domestica, e al contempo attenzione a stili di vita eco-sostenibili. Nel corso sarà inoltre possibile conoscere le reti del quarto settore attive sul territorio (*Club di Ecologia Familiare, gruppi AMA, GAS, gruppi Libera, gruppi Rainbow, Club Alcolgici*).

A differenza dei corsi tradizionali dove i corsisti hanno bisogno degli esperti, questo corso

ha bisogno dei partecipanti per trovare, partendo dai saperi esperienziali e dagli ambiti di lavoro e d’impegno di ciascuno, visioni comuni e nuove sintesi operative per il futuro.

L’organizzazione è a cura di Centro Studi APCAT, Servizio Alcolgia-Centro Antifumo Vallagarina APSS, ACAT Vallagarina e Montalbano, in collaborazione con Assessorato Attività Sociali Comune di Rovereto e Comunità di Valle, Servizio Formazione e Dipartimento Dipendenze APSS, Università Scienze Cognitive, Associazione AMA, CEDAS Caritas Rovereto e Decanato di Rovereto, Associazione Libera.

*Per il corso è stato chiesto accreditamento ECM (circa 30 punti) ed è riconosciuto come aggiornamento per insegnanti ed operatori sociali.*

*I posti disponibili sono 80, verrà data priorità alla data di iscrizione.*

**La partecipazione e l’iscrizione (entro il 12 settembre 2016) sono gratuite.**

**Info 0464/403611 (lun-ven 8.30-10.30)**



Il percorso avviato nel 2010 con l’approvazione della legge 13 dal titolo “Promozione e sviluppo dell’economia solidale” è giunto ad un importante punto di svolta lo scorso 29 luglio, con l’approvazione definitiva, da parte della giunta provinciale, dei disciplinari che rendono la legge pienamente operativa.

La normativa descrive l’economia solidale come lo “svolgimento dell’attività economica e culturale che consente il conseguimento di obiettivi d’interesse collettivo più elevati rispetto alle soglie fissate dalla normativa vigente”, illustrando come tale modalità sia “basata sulla valorizzazione delle relazioni tra i soggetti, su un’equa ripartizione delle risorse, sul rispetto e sulla tutela dell’ambiente, sul perseguimento di obiettivi sociali”.

Approvati in via sperimentale lo scorso febbraio, i disciplinari assumono ora un carattere prescritti-

10-17 SETTEMBRE

## Settimana dell’Economia Solidale

Fra le iniziative più visibili promosse dalla Segreteria del Tavolo dell’Economia Solidale sono da ricordare il Mercato Settimanale dell’Economia Solidale, che si svolge a Trento in Piazza Santa Maria Maggiore la mattina del giovedì, e la **Settimana dell’Economia Solidale, che quest’anno si svolgerà dal 10 al 17 settembre.**

La Settimana raccoglierà una serie di eventi sui settori della legge in Provincia di Trento, e il **15 settembre prevede la celebrazione della Seconda Giornata Provinciale dell’Economia Solidale**, nella quale, fra le altre cose, verrà organizzato un seminario all’interno del quale si confronteranno varie regioni che hanno legiferato sull’Economia Solidale e vari comuni d’Italia che si stanno sperimentando in pratiche virtuose.





si concretizza nel superamento della precarietà nei rapporti di lavoro e nella valorizzazione delle competenze in un'ottica di inclusione sociale; la **partecipazione**, che consiste nel coinvolgimento dei lavoratori, dei destinatari delle attività e degli altri portatori di interesse nelle sedi e nei momenti decisionali; **l'equità e solidarietà**, ovvero la capacità di redistribuire in modo equo il valore creato e di riequilibrare, in un'ottica solidale, le relazioni socio economiche, sia a livello locale che globale e all'interno delle filiere produttive.

per la promozione dell'Economia Solidale. Lo stesso punteggio, declinato nelle sue varie componenti, permetterà all'AES (Attore Economia Solidale) di **analizzare il proprio comportamento** socio-ambientale, esplicitandone i propri punti di forza e di debolezza, anche in riferimento agli altri attori, in un'ottica di miglioramento continuo. (D.Pedrotti)

## Economia solidale trentina

# Un'economia più attenta alle persone, all'ambiente, alla collettività

Approvati in via definitiva dalla giunta provinciale i 13 disciplinari (uno per settore) che rendono la legge n.13/2010 "Promozione e sviluppo dell'economia solidale" pienamente operativa. Ecco i principi ispiratori della legge, i requisiti richiesti, i 13 settori economici, le azioni obbligatorie e facoltative per essere economia solidale

vo, poiché definiscono in modo univoco chi e in che modo può rientrare a pieno titolo in questa definizione, e quindi godere delle misure di sostegno previste dalla legge.

### TREDICI DISCIPLINARI

La delibera della giunta, su proposta del vicepresidente e assessore allo sviluppo economico e lavoro Alessandro Olivi, ha approvato i **tredici disciplinari (uno per settore) che contengono i requisiti richiesti** per essere ricompresi in uno dei **tredici settori** previsti dalla legge ovvero: "prodotti Agricoli e Agroalimentari Biologici e biodinamici", "commercio equo e solidale", "welfare di comunità", "filiera corta e garanzia della qualità alimentare", "edilizia sostenibile e bioedilizia", "risparmio energetico ed energia rinnovabile", "finanza etica", "mobilità sostenibile", "riuso e riciclo di materiali e beni", "sistemi di scambio locale", "software libero", "turismo responsabile e sostenibile" e "consumo critico e gruppi di acquisto solidale".

### CINQUE "MACRO-AREE"

Tutti i disciplinari sono suddivisi in **cinque "macro-aree"** che corrispondono ai **principi ispiratori della Legge**: l'**eco-compatibilità**, cioè la ricerca di minimizzare l'impatto ambientale dei processi produttivi, distributivi e di smaltimento sull'ecosistema; la **trasparenza**, cioè la disponibilità a rendere controllabili i comportamenti in campo sociale e ambientale e nel rapporto con i lavoratori, i clienti, i consumatori e gli altri portatori d'interesse; la **buona occupazione**, che



### AZIONI OBBLIGATORIE E FACOLTATIVE

Tali macro-aree contengono le azioni obbligatorie e facoltative alle quali le realtà economiche che vogliono essere definite come "economicamente solidali" devono adempiere. Alcune di esse sono presenti in tutti i disciplinari con la stessa significatività e gli stessi indicatori, altre sono invece state previste esclusivamente per alcuni settori, in base alle loro peculiarità. Ad esempio, l'acquisto di prodotti ecologici e la cura di un sito internet che descriva in modo esauriente le attività svolte sono requisiti comuni a tutte le aree, mentre la provenienza locale delle materie prime è un requisito obbligatorio solo nel settore "risparmio energetico ed energie rinnovabili".

### GRIGLIE DI VALUTAZIONE

I disciplinari hanno la forma di griglie di valutazione che assegnano un **punteggio** a seconda del grado di raggiungimento di determinati obiettivi. Il conseguimento di una valutazione complessivamente almeno "sufficiente" **permette di essere inseriti nell'elenco provinciale dell'Economia Solidale** e quindi di **accedere ai benefici previsti dalla Legge**, fra i quali avere un canale di comunicazione diretto con la Giunta Provinciale (attraverso il Tavolo dell'Economia Solidale), usufruire dei servizi della Segreteria del Tavolo dell'Economia Solidale, godere delle agevolazioni economiche previste dagli incentivi di legge presenti e futuri, partecipare all'elezione dei rappresentanti al Tavolo e, tramite loro, decidere in merito all'utilizzo del Fondo provinciale



## I 13 SETTORI DELL'ECONOMIA SOLIDALE TRENTINA

I tredici settori previsti dalla legge "Promozione e sviluppo dell'economia Solidale"

- **prodotti agricoli e agroalimentari biologici e biodinamici**
- **commercio equo e solidale**
- **welfare di comunità**
- **filiera corta e garanzia della qualità alimentare**
- **edilizia sostenibile e bioedilizia**
- **risparmio energetico ed energia rinnovabile**
- **finanza etica**
- **mobilità sostenibile**
- **riuso e riciclo di materiali e beni**
- **sistemi di scambio locale**
- **software libero**
- **turismo responsabile e sostenibile**
- **consumo critico e gruppi di acquisto solidale**

### Per approfondimenti

www.economiasolidaletrentina.it  
segreteria@economiasolidaletrentina.it  
fb: Economia Solidale Trentina  
tw: Eco\_SolidaleTN

## Teatro Portland

**Si torna a scuola, di teatro!****Al Teatro Portland i nuovi percorsi per adulti, ragazzi e bambini... e molte novità**

Il Teatro Portland, da oltre 10 anni centro di cultura, creazione e formazione teatrale riconosciuto in tutta Italia per la qualità della programmazione e il dinamismo nello sviluppo di progetti innovativi, presenta la proposta pedagogica per il 2016/2017.

**INIZIAZIONE AL TEATRO:** per chi si avvicina al teatro per la prima volta; di durata annuale con incontri settimanali di 2 ore; condotto da Paolo Vicentini e Giacomo Anderle (2 lezioni di prova, 22 e 29 settembre).

**Teatro d'azione scenica:** il nuovo laboratorio trimestrale di teatro e danza (dal 18 ottobre).

**PUBLIC SPEAKING:** nuovi corsi tecnici legati alla voce, alla parola, alla dizione e alla lettura interpretativa rivolti a chi, per professione o passione, desidera migliorare la propria capacità di comunicare e parlare in pubblico. Sotto la guida di Silvia Salvaterra, **L'arte della Parola** (dal 10 ottobre, 10 incontri), per iniziare i partecipanti alla formazione dell'uso corretto ed espressivo della voce; contenuti pensati per insegnanti ed educatori nel nuovo **La parola agli educatori** (dal 13 ottobre); dedicato a nonni, mamme e papà il corso **Leggere ai Bambini** (4 incontri, dal 5 novembre).

**CORSI PER BAMBINI, RAGAZZI E ADOLESCENTI:** affidati a Paolo Vicentini sono strutturati per fasce di età: dal 21 settembre **Teatro bambini 7-10 anni, Vola solo chi osa farlo**; dal 22 settembre **Teatro ragazzi 11-14 anni, Il viaggio della fame**; dal 26 settembre **Teatro ragazzi 15-17 anni, I grandi classici ci parlano**.

Tutti i corsi prevedono lezioni di prova, previa iscrizione obbligatoria e versamento quota di 5€ (assorbita nella quota di partecipazione al corso, in caso d'iscrizione). **Sconto del 10% per i possessori della Carta in Cooperazione.**

**LE NOVITÀ**

**ESPERIENZE** è il progetto che affianca agli insegnanti della scuola altri professionisti; si tratta di percorsi di ricerca e condivisione ideati dai professionisti che li propongono e sempre diversi nella



loro esecuzione; il progetto prevede una selezione nelle iscrizioni.

**TEATRO ON DEMAND** pensato per quei gruppi già organizzati che richiedono una proposta diversa da

quelle già inserite nella programmazione didattica del Portland e necessitano qualche cosa di esclusivo pensato per loro.

**PORTLAND INCUBATORE** per compagnie e gruppi artistici (professionisti o amatoriali) che hanno bisogno di una struttura che li supporti nei vari aspetti dell'attività.

**LE SERATE DI PRESENTAZIONE**

**15 settembre, ore 18:** corsi bambini, ragazzi e giovani

**20 settembre, ore 20.30:** esperienze, teatro on demand, incubatore e workshop tematici intensivi

**27 settembre, ore 20.30:** corsi adulti, laboratorio annuale, dizione, fonetica e parlare in pubblico.

**EVENTI DI SETTEMBRE**

**sabato 17, ore 20.30**

**PORTLAND DE ORO**

Premio di creazione Teatrale per attori non professionisti  
biglietti: 6 €



**domenica 25, ore 15.30 e 17.30**

**POPOPO', Porta i Popi al Portland!**

**Sulle tracce di Mowgli: il figlio della giungla**

di M. Ciardulli; regia S. Salvaterra; con P. Vicentini (voce narrante) e C. Salvaterra (ambientazione sonora)

biglietti: 6 € intero, 4 € ridotto  
prenotazioni@teatroportland.it  
339.1313989

**www.teatroportland.it**

Per info e lezioni di prova  
tel. 0461-924470 (lun-ven, 15-19)  
info@teatroportland.it  
Teatro Portland, Trento, via Papiria 8



**B**enché non se ne parli quasi più sui media e nella quotidianità, la crisi ambientale globale è rimasta grave e la perdita di specie e di biodiversità prosegue. Nonostante l'apparenza induca a pensare che le minacce peggiori siano il terrorismo, la corruzione e la crisi economica, tutte questioni molto serie e preoccupanti in effetti, la crisi più grave e persistente resta quella degli ecosistemi e della qualità dell'ambiente nel quale miliardi di persone sono costrette a vivere.

**Dopo lo storico accordo sul clima firmato a Parigi nel dicembre scorso, non sembra essere cambiato molto, in realtà.**

Di estinzioni, ovvero degli eventi più eclatanti nella storia della vita, passate, presenti, future, e dunque di conservazione della natura e degli equilibri vitali, parla **la nuova mostra allestita al Muse, che resterà visitabile fino a giugno 2017.** In mostra sono i reperti fossili a "urlare" un messaggio muto eppure potentissimo, con la loro fisicità, espressiva del tempo lungo nel quale si è evoluta la vita sulla Terra, fra le cui milioni di differenti forme ci siamo anche noi umani, responsabili della cosiddetta **Sesta estinzione di massa**, concetto intorno al quale è organizzata la mostra del museo. L'obiettivo dichiarato dagli appassionati curatori è sensibilizzare sulla crisi ecologica e indurre cittadini e decisori a muoversi, agire, decidere.

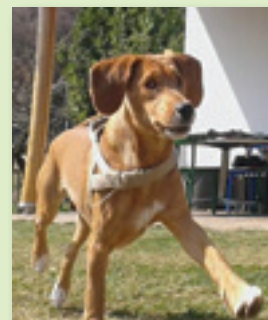
**LE ALPI: LA MASSIMA QUANTITÀ DI BIODIVERSITÀ IN EUROPA**

Le Alpi, occorre ricordarlo, sono la zona geografica con la massima quantità di biodiversità in Europa. A riprova della sensibilità del tema anche nel territorio trentino e delle Alpi italiane, si ricordi la scoperta, di recente pubblicazione su riviste scientifiche, di una nuova specie di vipera, la **Vipera walser** (che vive a sud del Monte Rosa), già considerata a rischio (tecnicamente "globalmente minacciata") dai suoi stessi scopritori.

Ricordiamo anche l'esistenza di una specie endemica di salamandra, la **Salamandra Aurora**, animaletto delizioso e sorprendente, di recente classificazione e soprattutto per il qua-

**CERCAPADRONE**

**Billy** cerca ancora adozione: tre anni, peso 13 kg, cieco per uno sparo, socievolissimo con umani, cani, gatti, cavalli. Autonomo, energico, necessita di molte





**SESTA ESTINZIONE DI MASSA**  
Di estinzioni – gli eventi più eclatanti nella storia della vita – passate, presenti, future, e di conservazione della natura e degli equilibri vitali, parla la nuova mostra allestita al Muse, che resterà visitabile fino a giugno 2017.



Insomma, la crisi ambientale prosegue, la conoscenza ogni tanto ci mostra di non essere completa e il Trentino è immerso in entrambe le situazioni e la

**sgregazione del Parco nazionale dello Stelvio**, ad un impoverimento dei bilanci dei parchi provinciali, allo stravolgimento del ruolo degli ex guardaparco, a una gestione a volte tiepida dei biotopi (ora Riserve). La ricerca scientifica in merito va a macchia di leopardo, con la missione recente di capire quali adattamenti gli ecosistemi riescono a manifestare, dando oramai per scontato che la crisi proseguirà ancora a lungo.

Un progetto, ancora in corso (termina al 31 dicembre 2016), da tenere sotto osservazione, è **Life Ten**, che ha l'obiettivo di realizzare sul territorio provinciale una **Rete ecologica polivalente**, per valorizzare la biodiversità trentina con il coinvolgimento diretto delle comunità locali. Life Ten è solo un tentativo, nella cornice di una generale disattenzione della politica per un impegno profondo, sul piano gestionale, culturale, economico, come denunciano da tempo le associazioni ambientaliste alpine e trentine. Accanto ai segnali di cui abbiamo scritto prima, si assiste a una continua espansione del tessuto costruito e artificializzato, alla difficoltà di garantire i corridoi ecologici e renderli operativi e protetti, a una narrazione mediatica e politica che della crisi ecologica sembra aver dimenticato l'esistenza.

Eppure i fossili meravigliosi esposti al Muse sono là, scaturiti dal tempo profondo delle ere geologiche, a urlare in silenzio della bellezza multiforme della vita, dello straordinario potere della diversità, della fragilità di una cornice che chiamiamo "ecosistema", la cui complessità stiamo continuando a mettere a rischio.

## Biodiversità ed estinzioni

# Cosa c'insegnano i fossili

## Il senso della bellezza multiforme della vita

La crisi ambientale globale permane grave, la perdita di specie e di biodiversità prosegue. Anche se non se ne parla. Invece è importante, tutti, muoversi, agire, decidere

di **Maddalena Di Tolla Deflorian**

le recente è il tentativo di difenderne il ristretto areale, sull'Altopiano dei Sette Comuni, da un metodo di esbosco dannoso per la specie. Nel mondo vegetale, nel 2009, veniva classificata in Trentino una nuova specie endemica sul gruppo del Brenta, la **Gentiana Brentae** (Prosser & Bertolli), su un massiccio montuoso battutissimo da scienziati e turisti, e dunque arcinoto: eppure, anche là, un pezzo di evoluzione era rimasto sconosciuto



ed esposto ai rischi della perdita degli habitat. Nel 2007, due anni prima, era stata la volta della scoperta della **Brassica repanda subsp. baldensis** (Prosser & Bertolli, 2007) sul Monte Baldo, roccaforte della biodiversità vegetale trentina e veneta.

sua biodiversità si rivela fragile, esposta e come per altri luoghi ancora da definire, seppure solo in parte.

### COSA SI FA IN TRENTO PER CONSERVARE LA BIODIVERSITÀ?

Cosa si sta facendo in Trentino per conservare la biodiversità? Accanto agli strumenti ormai "classici", come la gestione naturalistica della selvicoltura, vi sono i **parchi naturali provinciali**, le **Riserve provinciali** (circa 75) e locali (circa 222), 152 **Siti di importanza comunitaria (SIC)** e 19 **Zone di protezione speciale**, tutti ambienti o territori che non sempre sono gestiti correttamente e realmente tutelati; da pochi anni sono state lanciate anche le **Reti delle Riserve** (ad oggi ne esistono quattro), con la speranza che un maggiore e **più concreto coinvolgimento delle comunità** locali attorno a reti formali di riserve, comporti una migliore gestione delle zone di pregio naturalistico distribuite nelle vallate.

Formalmente il sistema delle aree protette in Trentino copre il 30% circa del territorio. La Legge provinciale di settore prevede infine la possibilità di costituire: "**corridoi ecologici**" che mettano in comunicazione tra loro le diverse aree protette, **Parchi naturali locali**, intesi come evoluzione delle Reti di riserve (ad oggi è nato solo quello del Monte Baldo); **Parchi naturali agricoli**. **Sul fronte delle aree protette, si assiste alla di-**

passaggiate, corse, di un giardino recintato.

**BauWilly** invece ci vede benissimo, ha circa un anno e mezzo, pesa 8 kg, socievole con cani e umani. Cerca adozione.

Entrambi sono ospiti dell'associazione Il Cercapadrone onlus, in Trentino. Per adozione: 349 2302344/ trento@ilcercapadroneonlus.it. No sms.





Il sabato e la domenica al Muse

## Gli aromi dell'orto

**Il laboratorio per conoscere le piante aromatiche e officinali e i loro utilizzi in cucina e in casa**

“**G**li aromi dell'orto” è la nuova attività proposta **tutti i sabati e le domeniche di agosto e settembre** dal MUSE Museo delle Scienze: uno speciale laboratorio dedicato a chi ama le piante aromatiche e officinali, per scoprire le loro mille proprietà, sperimentandone i diversi utilizzi in cucina e per profumare la casa. *La partecipazione ha un costo di 5 euro (senza obbligo di acquisto del biglietto del MUSE).*

Oltre che gradevoli e stimolanti i profumi, gli odori, gli aromi che percepiamo annusando o semplicemente strofinando una foglia, un fiore o un seme hanno una funzione biologica molto

complessa: difendono le piante dagli insetti fitofagi e dagli erbivori, attraggono gli insetti impollinatori, stimolano il metabolismo vegetale.

Fin dall'antichità, l'uomo ha utilizzato oli essenziali per profumare il corpo o la propria abitazione, ma anche per aromatizzare il cibo e le bevande. Alcuni esempi di utilizzi sono il comune rosmarino, presente in ogni orto, o la menta, che ha proprietà sia sedative che stimolanti.

Nel corso di “Gli aromi dell'orto” ogni partecipante sperimenterà l'aromatizzazione con menta dello zucchero, uno dei più conosciuti e utilizzati correttori del gusto e la realizzazione di un esclusivo diffusore di aromi per ambiente.

**L'attività sarà un momento per conoscere anche le diverse fragranze delle piante, dalla loro funzione biologica alla sperimentazione dei vari utilizzi** ad opera dell'uomo: come aromatizzanti di cibi e bevande, correttori di gusto,

profumi antichi e moderni impiegati in cosmesi e come repellenti naturali per insetti (es. antizanzare).

**31 agosto, ore 18**

### SALOTTO NELL'ORTO

**Un incontro con un esperto negli Orti del MUSE, e una degustazione a base di legumi, per scoprire le loro proprietà e i mille modi per cucinarli.** Appuntamento speciale dedicato alla birra aromatizzata ai legumi. *Prenotazione consigliata t. 0461 270311, posti limitati (max 30 partecipanti). In caso di pioggia l'attività verrà svolta in museo.*

*Tariffa 5 euro (senza obbligo di acquisto del biglietto al museo)*

**Completamente rinnovato e ampliato lo spazio dedicato alle cucine**

## Più spazio per la cucina!

■ Da Tramontin sono ben 21 i modelli di cucine che si possono osservare da vicino, in ogni dettaglio

**F**inalmente apre i battenti a Lavis, da Tramontin Arredamenti, il più grande e aggiornato **Store Lube Cucine** della regione, dopo una totale ristrutturazione che ha riguardato sia



re dalle linee semplici o dall'aspetto vintage dei modelli Oltre e Clover, fino alle proposte anti-conformiste e originali di Kyra, che offre grande personalizzazione grazie ad un incredibile assortimento di finiture, maniglie e ante. Non mancano gli spazi dove sedersi in tutta tranquillità

per valutare il proprio acquisto e una ricca area tecnica con la raccolta dei vari materiali che compongono le cucine.

Uno staff di **arredatori** è a disposizione del cliente fornendo assistenza pre e post vendita e consulenza nella progettazione. Con questo nuovo investimento Tramontin può così offrire ai propri clienti una scelta complessiva di ben 30 modelli di cucine, soddisfacendo ogni desiderio estetico, pratico e di budget.

**Durante il mese di settembre in occasione dell'apertura, verrà proposta una promozione particolarmente interessante che renderà l'acquisto ancora più piacevole.**



### Carta In Cooperazione

I soci possessori di Carta In Cooperazione hanno diritto ad uno sconto fino a € 300 per l'acquisto di una cucina, in aggiunta allo sconto riservato a tutti i clienti.



le strutture sia le cucine. Un grande centro di **600 mq** specializzato in cucine delle celebri aziende **LUBE E CREO**, leader nel mercato delle cucine componibili in Italia. Una selezione di **21 modelli** si snodano lungo un'area elegantemente disposta all'interno della quale è possibile spazia-



Rovereto, 30 agosto-11 settembre  
FESTIVAL ORIENTE OCCIDENTE

## La danza contemporanea mondiale è qui

Dal 30 agosto all'11 settembre il gotha della danza contemporanea mondiale è a Rovereto per la 36<sup>a</sup> edizione del Festival Oriente Occidente

**LINGUAGGI** La sezione Linguaggi del Festival approfondirà il tema di questa edizione con ospiti di fama internazionale come Maurizio Zanolla "Manolo", Antoine Le Menestrel, Paolo Mieli, Domenico Quirico, Franco Cardini, David Bellatalla, Andrea Segre, Gad Lerner, Philippe Verrière e Laurent Paillier. *L'ingresso ai linguaggi è gratuito, è consigliata la prenotazione sul sito [www.orienteoecidente.it](http://www.orienteoecidente.it), tel. 0464 431660.*

Completano il programma del Festival workshop e masterclass condotte da coreografi e danzatori protagonisti di Oriente Occidente.

**IL PASS ORIENTE OCCIDENTE EMOZIONI** al costo di 5 euro (per i soci possessori di Carta in Cooperazione è gratuito) dà diritto



In alto a sinistra i danzatori di Moving Into Dance Mophatong; qui i NoFit State/Motionhouse

alla riduzione del 30% per un biglietto a spettacolo in teatro o all'acquisto del biglietto a soli 5 euro per gli under 26, oltre a sconti su acquisti e consumazioni nei negozi, locali e ristoranti di Rovereto convenzionati.

Con il tema *Corpi e confini* Oriente Occidente 2016 prosegue la sua storia di connessione tra arte coreutica e fenomeni sociali. Curioso, va alla ricerca di nuove storie che prendono forma e vita in terre remote o negli interstizi del quotidiano, nell'incontro con l'altro o con la narrativa atemporale di Shakespeare e del Tasso, le vicissitudini di Pablo Picasso e le criticità dei sobborghi afroamericani di Pittsburgh e dei ghetti di Johannesburg. Nel programma 2016 Compagnie di rilevanza internazionale provenienti da Oriente e Occidente: Luca Veggetti, Antoine Le Menestrel con Cie Lézards Bleus, Jan Fabre con *Troubleyn*, Marcos Morau con La Veronal, Jessica Nupen con i danzatori di Moving Into Dance Mophatong, Ohad Naharin con la Batsheva Dance Company, Kader Attou con CCN de la Rochelle/Accrorap, Roberto Zappalà, Kyle Abraham con Abraham.In.Motion, Ko Murobushi & Carlotta Ikeda con la compagnia Ariadone ed Emio Greco e Pieter C. Scholten con il Ballet National de Marseille, NoFit State/Motionhouse. Per **CID Cantieri** quattro autori italiani emergenti: Davide Valrosso, Tommaso Serratore, Carla Rizzo e Salvo Lombardo.

**Cid Start Up** è la giornata di prove aperte gratuite al CID di Rovereto, per sperimentare le attività che saranno proposte dall'autunno 2016; **si terrà sabato 24 settembre dalle 14 alle 21 al CID** Centro Internazionale di Rovereto in Corso Rosmini 58 a Rovereto.

Tante le discipline in programma, sia per i più piccoli come **Yoga Bimbi** con Maura Mascolo e **Danzare Giocando** con Francesca Laghi, sia per i più grandi con le lezioni di **Contact** con Natascia Belsito, **Zumba®** con Cristiana Bertelli, **Taranta** con Emanuela Rorro e Silvia De Ronzo, **Ginnastica Dolce** con Alessandro Gelmi, **Yoga** con Marianna Pachera, **Metodo Bates** con Manuela Valenti, **Laboratorio OM Officina Movimento** con Gloria Potrich, Lezioni di Gruppo di **Metodo Feldenkrais®**. **Le prove di Pilates e Stretching si terranno invece venerdì 23, ore 18-19 (stretching) e ore 19-20 (pilates).**

Il programma è su [www.centrodelladanza.it](http://www.centrodelladanza.it)  
Tel. 0464 431660

**WORKSHOP DI DANZA CONTEMPORANEA. // senso del tempo, condotto da Giorgio Rossi,** danzatore, co-fondatore del Collettivo Sosta Palmizi; punto focale del suo insegnamento è la

**CID Centro Internazionale di Rovereto**  
**Sabato 24 settembre 2016: Cid Start Up**  
**Prove (gratuite) di danza e movimento per tutti**  
**Al via anche i primi workshop**



capacità di improvvisare partendo dall'ascolto profondo di quel circonda l'individuo per dare luce ad una creazione nuova. A conclusione del laboratorio domenica 6 novembre alle 17.30 si terrà una performance finale aperta al pubblico. **29 ottobre e 5 novembre, ore 14.30-19.30, 30 ottobre e 6 novembre, ore 10-12 e 13-16; quota d'iscrizione: 160 euro, per soci possessori di Carta In Cooperazione sconto del 5%.**

**WORKSHOP DI HILAL DANCE, condotto dalla fondatrice Suraya Hilal.** La Hilal Dance fonde la coreutica contemporanea occidentale con l'estetica orientale fondata sulla continuità e l'armonia degli opposti.

**12 novembre ore 14-18, 13 novembre ore 10-14; quota d'iscrizione: 90 euro, per soci possessori di Carta In Cooperazione sconto del 5%.**

**Per partecipare ai workshop è necessaria l'iscrizione: tel. 0464 431660 o [cid@centrodelladanza.it](mailto:cid@centrodelladanza.it).**

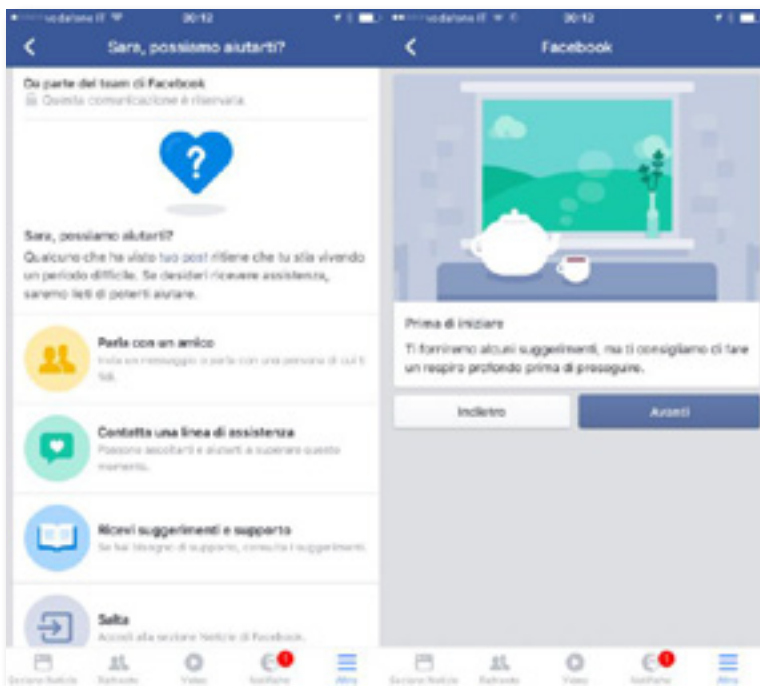
## 10 settembre 2016: Giornata mondiale prevenzione suicidio Facebook: nuovi strumenti per la prevenzione del suicidio

Facebook ha sviluppato nuovi strumenti per dare supporto alle persone che pensano al suicidio o all'autolesionismo: nuove funzioni ora disponibili in Italia grazie alla collaborazione di Telefono Azzurro e Telefono Amico Italia.

Grazie a questi nuovi strumenti, se una persona pubblica contenuti su Facebook che destano preoccupazione sul suo benessere, gli amici o i familiari possono contattarla direttamente e segnalare a Facebook il suo post.

I team di Facebook lavorano in tutto il mondo e sono attivi 24 ore su 24 e 7 giorni su 7 per esaminare le segnalazioni. Danno la precedenza alle segnalazioni più

*tivi di suicidio, intenzioni suicidarie e atti autolesivi”, spiega Ernesto Caffo, Presidente di Telefono Azzurro e professore ordinario di Neuropsichiatria infantile, “Un aumento che si accompagna a trend in crescita nei disturbi depressivi, ad esordio sempre più precoce. Telefono Azzurro, che da anni si occupa di disturbi emozionali e di comportamenti a rischio in età evolutiva, punta sempre più sulle nuove tecnologie e crede molto nella collaborazione con aziende come Facebook, sensibili a questi temi, per offrire ai ragazzi l'aiuto di cui necessitano”. “La nostra Associazione – spiega Dario Briccola, Presidente Nazionale di Telefono Amico Italia – nasce nel 1967, per prevenire il suicidio. Negli anni si è ampliato il*



gravi, quelle relative all'autolesionismo, e forniscono aiuto e risorse alle persone in difficoltà; gli strumenti che Facebook offre alla persona che ha pubblicato un contenuto allarmante includono la possibilità di scegliere se contattare un amico, una linea di assistenza o ricevere suggerimenti di supporto.

**“I casi di autolesionismo e i tentativi di suicidio tra gli adolescenti hanno registrato un forte aumento nella casistica gestita da Telefono Azzurro negli ultimi due anni. Solo nei primi sei mesi del 2016 il Centro di Ascolto dell'associazione ha gestito ben 92 richieste di aiuto e di intervento per tenta-**

*campo d'azione anche alle richieste di aiuto legate alla solitudine emotiva e al bisogno di dialogo da parte di chi chiama. La crisi degli ultimi anni ci ha riportato a lavorare in maniera importante sulla prevenzione al suicidio anche con campagne di sensibilizzazione, come quella realizzata nel 2015 in collaborazione con Ferrovie dello Stato Italiane che verrà ripetuta anche quest'anno e con un monitoraggio specifico sui social, in particolare su FB”.*

Telefono Azzurro tel. 19696  
Telefono Amico Italia tel. 199284284  
Per informazioni <https://www.facebook.com/help/59499177257121/>

Martedì 20 settembre 2016

## 23ª Giornata Mondiale dell'Alzheimer

Dal 1994, settembre è il mese dedicato in tutto il mondo all'Alzheimer: da 23 anni, infatti, il 21 settembre è la Giornata celebrativa istituita dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) e dall'Alzheimer's Disease International (ADI), con l'obiettivo di favorire la crescita di una coscienza pubblica su questa terribile malattia e sui suoi gravissimi riflessi a livello familiare e sociale.

Martedì 20 settembre 2016, in occasione della 23ª Giornata Mondiale Alzheimer, l'Associazione Italiana Malattia di Alzheimer, sezione di Rovereto promuoverà “Un ciclamo per non dimenticare”, simbolo dell'associazione, e allestirà il tavolo Aima – dove chiedere per saperne di più e avere materiali informativi – nelle seguenti località: Rovereto (via Mazzini angolo via Scuole), Riva del Garda (piazza Cavour e APSP) e nelle Case di Riposo della Vallagarina: Avio, Brentonico, Folgaria, Mori, Nomi, Rovereto (c. Vannetti e Sacra Famiglia), Vallarsa.

L'Aima si propone, attraverso strumenti diversi, di alleviare i momenti di solitudine di chi fa assistenza, creando una rete di solidarietà: perché il familiare può aiutare e donare al malato sorrisi, carezze, momenti di allegria e serenità. Sono la tenerezza e l'amore, non il dolore, a tessere la trama della relazione di aiuto. In questa ottica, per

Rovereto, sabato 17 settembre 2016  
Associazione Trentina Fibrosi Cistica

## CAMMINORDIC 2016 Insieme per vincere la fibrosi cistica e il diabete

L'Associazione Trentina Fibrosi Cistica inviti tutti a partecipare alla 3ª edizione della CammiNordic, una camminata di 8 km, con o senza bastoncini.

La manifestazione è organizzata quest'anno in collaborazione con l'Associazione Trentina



23<sup>a</sup>  
GIORNATA  
MONDIALE  
ALZHEIMER

20 settembre 2016  
dalle 9.00 alle 18.00

UN CICLAMINO  
PER NON DIMENTICARE

Sarà attivata un tavolo ADMO  
con distribuzione di materiale informativo

ROVERETO  
Via Masini (angolo via Scavini)

RIVA DEL GARDA  
Piazza Cesare

SPFP SI

Riva del Garda

GRUPPO VALLEAUREA (Case di Riposo)

Riva

Bonvicino

Fagnola

Monte

San

Roberto (C. Vassetti e Sacca Famiglia)

Valona

Informazioni

via Santa Maria, 95 - Rovereto - Tel. 0464 439432

www.aimarovereto.org - aimarove@virgilio.it

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

0464 439432

Associazione  
Italiana  
Malattia di  
Alzheimer  
SEZIONE ONLUS ROVERETO



rafforzare questa "relazione amichevole" è anche necessario che la società sia preparata, sensibile e aperta, consapevole che di Alzheimer non si guarisce, ma che la qualità della vita del malato è sicuramente migliorabile.

#### Informazioni

Aima Rovereto,  
via Santa Maria, 95  
Tel e fax 0464 439432  
www.aimarovereto.org |  
aimarove@virgilio.it  
Gruppo Operativo  
Riva del Garda  
via Ardaro, 12 | Tel. 389 9895019

Diabetici, poiché il diabete è una malattia che interessa gran parte dei pazienti affetti da fibrosi cistica.

La partenza della CammiNordic è prevista alle ore 15 dal Mart, le iscrizioni saranno aperte dalle ore 13 (adulti: 10 euro; iscrizione gratuita fino ai 14 anni): il ricavato andrà a sostegno Associazione Trentina Fibrosi Cistica Onlus e dell'Associazione Trentina Diabetici.

Il percorso della CammiNordic si snoda attraverso il centro storico di Rovereto, con sosta presso l'ingresso dell'Ospedale S. Maria del Carmine di Rovereto, fino alla Campana dei Caduti, tramite il Sentiero della Pace.

Info 340 522 88 88  
www.associazionetrentinafibrosicistica.it

17-25 settembre 2016: Settimana del Donatore di Midollo Osseo

# MATCH IT NOW!

## Fai un gesto semplice, regala la vita



Trentino

**N**OW! Ora, adesso, in tre lettere è racchiuso il significato della 1<sup>a</sup> edizione della Settimana del donatore di midollo osseo, che si terrà in tutta Italia dal 17 al 25 settembre 2016 e che è promossa dal Ministero della salute, CNT, CNS, IBMDR, ADMO FEDERAZIONE ITALIANA e ADOCES. Sigle autorevoli che stanno a testimoniare quanto sarà importante ESSERCI durante questi giorni (ma anche dopo) per promuovere la cultura della donazione e in particolare quella del midollo osseo.

ADMO Trentino parteciperà con i suoi volontari per reclutare quanti più donatori possibili tra i 18 e i 35 anni: basta un semplice prelievo di sangue per essere inseriti in una banca dati e avere la possibilità di salvare una vita. Nonostante il Trentino sia ricco di donatori ci sono delle zone dove le iscrizioni sono scarse e il registro italiano ha bisogno di sempre maggiori iscritti per dare speranza di vita a chi lotta contro un tumore del sangue. Vogliamo ricordare che malattie come la leucemia e il linfoma sono molto democratiche e colpiscono soprattutto giovani e bambini. La compatibilità, inoltre, è rarissima: solo 1 su 100.000.

Quindi l'appello, forte, è rivolto a tutti: fatevi sotto, non abbiate paura, insomma MATCH IT NOW... la settimana dal 17 al 25 settembre sarà un'ottima occasione per conoscere ADMO e approfondire le tematiche legate alla donazione. Fai un gesto semplice, regala la vita.

Info  
www.admotrentino.it  
tel. 0461.933675 - info@admotrentino.it

Anche in Trentino una settimana per promuovere la cultura della donazione, in particolare quella del midollo osseo



# MATCH IT NOW!

Ti aspettiamo in 80 città italiane per avere informazioni e iscriverti.



**FATEVI SOTTO, NON ABBIATE PAURA!**

Qui a sinistra, la maglietta dei volontari ADMO Trentino che dal 17 al 25 settembre 2016 parteciperanno a MATCH IT NOW, la Settimana del Donatore di Midollo Osseo. L'obiettivo di MATCH IT NOW è reclutare quanti più donatori possibili tra i 18 e i 35 anni: basta un semplice prelievo di sangue per essere inseriti in una banca dati e avere la possibilità di salvare una vita.



## Ricette, bottiglie e libri

scrivete a:  
Cooperazione tra consumatori  
C.P. 770 - 38100 Trento

Le ricette della tradizione

# Cambio di stagione

La tavola si prepara ai frutti dell'autunno, come le versatili patate, perfette in tante ricette: ve ne proponiamo alcune tra quelle più tradizionali e amate. Compresa una dolce, con le prugne

## GNOCCHI RUSTICANI

**Ingredienti:** 1 kg di patate farinose; 1 cucchiaino d'olio d'oliva, 1 uovo, 150 g di farina bianca, sale. Per sugo: 3 cucchiaini d'olio extravergine d'oliva; 250 g di salsiccia, 1 piccola cipolla, salsa di pomodoro e basilico, sale, pepe, formaggio grattugiato.



Lessare le patate, pelarle, passarle nello schiacciapata e, con la farina, l'olio e l'uovo, fare un impasto di consistenza omogenea, salarlo, peparlo, dividerlo in cordoncini dello spessore di un dito, tagliarli a pezzetti, passarli sul retro di una grattugia e fare gli gnocchetti; disporli quindi sul piano di lavoro e intanto preparare il sugo.

Far sudare la cipolla tritata nell'olio, unire la salsiccia tritata finemente, mescolarla e farla insaporire; aggiungere una tazza circa di salsa di pomodoro profumata con qualche foglia di basilico, stemperare con un po' d'acqua, salare, pepare e cuocere a fuoco medio con coperchio. Quando il sugo sarà a buon punto, far bollire dell'acqua, salare, buttarvi gli gnocchetti, toglierli mano a mano che vengono a galla e versarli in una zuppiera, condirli con il sugo, mescolare, aggiungere grana o pecorino grattugiato, mescolare ancora e servire ben caldi. (I.Fontanari)

Lessare le patate, pelarle, passarle ancora calde nello schiacciapata; unire la farina, i tuorli e un pizzico di sale; lavorare l'impasto con le mani, fino a farlo diventare morbido e omogeneo, farne un rotolo di circa 4 cm di diametro e tagliarlo a dischi dello spessore di circa 2 cm; porre al centro di ogni disco mezza susina (se secca, precedentemente messa ad ammorbidire in poca acqua, se fresca aggiungere al centro un po' di zucchero) e chiuderla bene nella pasta dandole la forma di un grosso gnocco. Cuocere quindi gli gnocchetti in acqua bollente salata fino a che verranno a galla.

## TORTEL DI PATATE

**Ingredient:** 600 g di patate pelate e grattugiate con la grattugia a buchi



grandi, 180 g di farina, sale, 150 g di panna fresca liquida (da aumentare o diminuire secondo la consistenza del composto), olio di semi.

Mescolare le patate grattugiate con la farina e una presa di sale fino, aggiungere la panna e amalgamare bene il tutto. Scaldare l'olio in una padella dal fondo piatto e versare due cucchiaini dell'impasto per ogni tortello, cuocere bene in modo che risulti croccante da ambo i lati; togliere dal fuoco e far asciugare su carta assorbente. Servire con formaggio Asiago e una fettina di carne salata. (Rinaldo Dalsasso)



## PURÈ DI PATATE E SEDANO RAPA

**Ingredienti:** 500 g di patate pelate e tagliate a tocchetti; 500 g di sedano rapa pelato e tagliato a tocchetti; latte q.b.; sale; 50 g di burro.

Mettere le patate e il sedano rapa in un tegame, coprire con il latte, salare e mettere sul fuoco; quando le patate e il sedano sono cotti, sbatterli bene con una frusta fino ad ottenere la consistenza del purè, che però risulterà un pochino granuloso, non perfettamente omogeneo come il purè di patate. (I.Fontanari)

## GNOCCHI DI PRUGNE DI DRO

**Ingredienti:** 8 patate farinose, 300 g di farina, 3 tuorli d'uovo, burro, sale, zucchero, pane grattugiato, susine di Dro fresche o secche.

Lessare le patate con la buccia, sbucciarle e passarle ancora calde nello schiacciapata; unire la farina, i tuorli e un pizzico di sale; lavorare l'impasto con le mani, fino a farlo diventare morbido e omogeneo, farne un rotolo di circa 4 cm di diametro e tagliarlo a dischi dello spessore di circa 2 cm; porre al centro di ogni disco mezza susina (se secca, precedentemente messa ad ammorbidire in poca acqua, se fresca aggiungere al centro un po' di zucchero) e chiuderla bene nella pasta dandole la forma di un grosso gnocco. Cuocere quindi gli gnocchetti in acqua bollente salata fino a che verranno a galla.



Sciogliere del burro in un tegame, unire un bel po' di pangrattato e rosolarlo, versarvi gli gnocchetti ben scolati e caldi e rigirarli delicatamente finché saranno ben coperti di pangrattato. Per completare, o in alternativa al pangrattato, aggiungere altro burro fuso, spolverizzare con zucchero a velo e cannella o con nocchie tritate, oppure aggiungere qualche foglia di salvia nel burro fuso e poi zucchero. (I.Fontanari)





una bacca sferica, giallo-verdastra e carnosa che può contenere fino a 300 semi. Le patate hanno forma tondeggianti, oblunga o a clava a seconda delle varietà e del terreno; il colore varia dal giallognolo fino al violetto e al rossastro. La propagazione non avviene per seme, ma dall'impianto di tuberi

da fine luglio a fine settembre; le patate vanno conservate coperte da un panno in luogo buio, asciutto, non troppo freddo perché non gelino, né troppo caldo perché non germogliano.

**D**opo il pomodoro, la patata è oggi l'ortaggio più consumato al mondo, e come il pomodoro, la melanzana, i fagioli, il mais e il cacao, la patata è un dono che il Nuovo Continente ha fatto all'Antico dopo la scoperta di Cristoforo Colombo. I *conquistadores* spagnoli la trovarono in Perù (1526), dov'era da sempre coltivata dagli Incas, per i quali rappresentava la base dell'alimentazione. In Italia venne introdotta nel 1600, soprattutto come cibo per il bestiame perché il popolo mostrava nei suoi confronti la stessa diffidenza che aveva anche per pomodoro, melanzana e peperone: si mormorava causasse tisi, rachitismo, lebbra; il suo consumo venne proibito con pubblici editti nel 1619. Ci vorrà una bella carestia per farla tornare di moda, nella seconda metà del Settecento.

**Nella nostra regione pare sia stata introdotta dal Piemonte agli inizi del 1800.** Negli anni che seguirono, le patate hanno permesso a intere popolazioni europee di sopravvivere alla mancanza di altre risorse alimentari.

La patata (*Solanum tuberosum*) non è conosciuta allo stato spontaneo e non è chiaro da quale specie derivi. È un'erba perenne (mantenuta in coltura per un solo anno) della famiglia delle Solanacee, comprendente circa 2000 specie, 150 delle quali producono tuberi commestibili. La parte sotterranea della pianta è costituita da un apparato radicale molto sviluppato che permette di assorbire dal terreno una grande quantità d'acqua e di elementi nutritivi; sulla parte sotterranea del fusto si formano delle gemme dalle quali si sviluppano stoloni che portano all'estremità i tuberi che noi mangiamo, ricchi di sostanze amidacee (patate); questi hanno sulla superficie degli infossamenti che nascondono delle gemme ("occhi"), dalle quali si svilupperanno i germogli delle nuove piante. La pianta è pelosa, con il fusto rotondeggiante, angoloso, verde; le foglie sono composte, alterne impari pennate, ruvide e increspate; i fiori, con corolle a 5 petali bianchi o violacei, sono riuniti in infiorescenze a corimbo apicale o ascellare; il vero frutto è

**Buone e sane: le patate**

## Si fa presto a dire patata

Alimento dalla storia antichissima, vera regina in cucina, la patata è ricca di vitamine (C, B1, B2, A, PP), proteine, carboidrati, potassio, calcio, ferro e fosforo, ed utile anche nelle diete ipocaloriche

di Iris Fontanari



### QUATTRO TIPI DI PATATA

Sono 4 i principali tipi di patata:

- 1. a pasta gialla, dalla polpa compatta, impiegate in genere per le patatine fritte, ma adatte anche per la cottura al forno o per le insalate;**
- 2. a pasta bianca, dalla polpa farinosa, adatte per purè, crocchette e gnocchi;**
- 3. a buccia rossa e pasta gialla, dalla polpa soda, molto indicate per cotture intense, quali cartoccio, forno e frittura;**
- 4. novelle, dalla buccia sottile e dal sapore dolce, molto ricche di vitamine.**

o porzioni di tuberi, detti tuberi-seme.

Tutte le parti verdi della pianta contengono, in dosi diverse, un alcaloide tossico, la **solanina**. Se lasciati alla luce, i tuberi inverdeggiano e diventano velenosi.

La patata si adatta a diverse condizioni climatiche, ma è poco resistente ai freddi e alla siccità prolungata; il clima più favorevole è quello fresco, caratteristico delle nostre zone montane; il terreno basta sia fresco, permeabile, leggero, sciolto o di media compattezza e un po' acido, ma neces-

sita di accurate lavorazioni e di abbondanti concimazioni, possibilmente organiche.

La scelta dei tuberi da semina è molto importante: affinché siano sani, immuni da virus, si producono nelle zone montane, sfavorevoli agli afidi, che sono gli agenti vettori del virus della patata. La semina da noi si effettua da aprile a fine maggio, la raccolta

La patata è ricca di vitamine (C, B1, B2, A, PP), proteine, carboidrati, potassio e altri minerali tra cui calcio, ferro e fosforo; composta per circa l'80% di acqua, contiene molti amidi e aminoacidi (alanina, acido glutammico, lisina, prolina) che la rendono adatta a tutti, energetica, digeribile e indicata nelle diete ipocaloriche perché procura una sensazione di sazietà.

La maggior parte delle vitamine si trovano nel primo strato di tubero, subito sotto la buccia, per questo il miglior modo per cuocerle è quello "antico"; nella cenere (oppure nel cartoccio) e con la buccia. Quando vanno lessate è quindi meglio non sbucciarle, ma farlo solo a fine cottura quando sono ancora calde.

La patata ha pure importanti utilizzi fitoterapici: il succo fresco, ottenuto dalla patata cruda (½ bicchiere 4-5 volte al dì per 1 mese), serve come antispastico e antiacido nelle gastriti e gastroduodeniti, mentre per uso esterno è utile per lenire il male causato da scottature, geloni, emorroidi. La polpa grattugiata cura la pelle disidratata e le infiammazioni cutanee e per fare cataplasmi sulle guance contro il mal di denti.

Bollite e mangiate scondite, le patate sono indicate per i diabetici (secondo la dieta stabilita dal medico), per gli artritici, gli uricemici, i dispeptici (sofferenti di disturbi gastrointestinali) e gli obesi.



# MISSIONE RISPARMIO

## dal 25 agosto al 7 settembre

### I TUOI PUNTI VALGONO DI PIÙ

Ecco i prodotti che dal 25 agosto al 7 settembre potrai acquistare con i punti della tua Carta In Cooperazione!

**Caramelle Golia**  
Bianca - Liquirizia  
180 g  
7,50 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**50 PUNTI** e **0,85€**  
ANZICHÉ 1,80 €

**Cioccolato Lindt**  
assortito  
100 g  
11,50 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**50 PUNTI** e **0,65€**  
ANZICHÉ 1,55 €

**Succo di mela Valle delle Mele**  
750 ml  
1,80 € al litro



SOLO PER I SOCI  
**60 PUNTI** e **0,75€**  
ANZICHÉ 1,95 €

**Ova fresche M Coop**  
da allevamento a terra  
pz. 6



SOLO PER I SOCI  
**100 PUNTI** e **0,49€**  
ANZICHÉ 2,15 €

**Filetti di Platessa Findus**  
surgelati 400 g  
13,73 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**200 PUNTI** e **3,49€**  
ANZICHÉ 7,50 €

**L'Acchiappacolori Grey**  
16 fogli + 4 gratis



SOLO PER I SOCI  
**100 PUNTI** e **1,49€**  
ANZICHÉ 4,15 €

**Doccia Palmolive**  
assortito 250 ml  
3,96 € al litro



SOLO PER I SOCI  
**50 PUNTI** e **0,49€**  
ANZICHÉ 1,70 €

**Maschera per capelli Elvive L'Oréal**  
Color-Vive - Lisci Keratina -  
Olio Straordinario 300 ml  
12,63 € al litro



SOLO PER I SOCI  
**180 PUNTI** e **1,99€**  
ANZICHÉ 6,40 €

**Deodorante uomo Axe**  
Africa - Marine 150 ml  
19,27 € al litro



SOLO PER I SOCI  
**140 PUNTI** e **1,49€**  
ANZICHÉ 3,99 €

## RICEVI SUBITO TANTI PUNTI EXTRA

Ecco i prodotti che dal 25 agosto al 7 settembre ti consentiranno di ricevere tanti Punti Extra sulla tua Carta In Cooperazione!

**PanBauletto Integrale Mulino Bianco**  
400 g



**+ 10 PUNTI**

**Corn flakes Gli Originali Kellogg's**  
375 g



**+ 15 PUNTI**

**Pasticcini assortiti Minivoglie Vicenzi**  
300 g



**+ 20 PUNTI**

**Gelato Ringo Snack vaniglia**  
pz. 8 - 280 g



**+ 25 PUNTI**



# MISSIONE RISPARMIO

## dall'8 al 21 settembre

### I TUOI PUNTI VALGONO DI PIÙ

Ecco i prodotti che **dall'8 al 21 settembre** potrai acquistare con i punti della tua Carta In Cooperazione!

**Barrette Coco Pops Kellogg's**  
6 x 20 g  
14,08 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**90 PUNTI** e **0,79€**  
ANZICHÉ 2,20 €

**Dado Classico Star**  
20 dadi - 200 g  
7,95 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**70 PUNTI** e **0,89€**  
ANZICHÉ 1,99 €

**Aceto balsamico di Modena IGP fior fiore Coop**  
250 ml  
23,56 € al litro



SOLO PER I SOCI  
**300 PUNTI** e **2,89€**  
ANZICHÉ 7,79 €

**Birra Premium Forst**  
bottiglie 3 x 330 ml  
1,61 € al litro



SOLO PER I SOCI  
**70 PUNTI** e **0,89€**  
ANZICHÉ 2,10 €

**Cornetto Algida**  
classico - cioccolato  
pz. 6 - 450 g  
6,42 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**120 PUNTI** e **1,69€**  
ANZICHÉ 4,30 €

**Spazzolino Oral-B Indicator**  
pz.1



SOLO PER I SOCI  
**120 PUNTI** e **0,79€**  
ANZICHÉ 2,75 €

**Mozzarella Bio Brimi**  
100 g  
9,90 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**50 PUNTI** e **0,49€**  
ANZICHÉ 1,60 €

**Teneroni Casa Modena**  
prosciutto cotto  
150 g  
13,27 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**100 PUNTI** e **0,99€**  
ANZICHÉ 2,99 €

**Sfogliavolo Giovanni Rana**  
Tortellini crudo - Tortellini carne - Ravioli ricotta/spinaci/erbette 250 g  
7,96 € al kg



SOLO PER I SOCI  
**100 PUNTI** e **0,99€**  
ANZICHÉ 3,10 €

## RICEVI SUBITO TANTI PUNTI EXTRA

Ecco i prodotti che **dall'8 al 21 settembre** ti consentiranno di ricevere tanti Punti Extra sulla tua Carta In Cooperazione!

**Antipasto Trentino**  
a fette - 120 g



**+ 15 PUNTI**

**Caramelle Big Fruit Gelee Dufour**  
assortite 180 g



**+ 20 PUNTI**

**Certosa Galbani**  
165 g



**+ 30 PUNTI**

**Crocantini per gatti Friskies Adult**  
2 kg - manzo/pollo/verdure



**+ 50 PUNTI**

# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



## PRENOTAZIONE

DALL'1 AL 30 SETTEMBRE 2016

CONSEGNA DAL 21 NOVEMBRE AL 10 DICEMBRE 2016

“ Offerte esclusive per i Soci possessori di Carta In Cooperazione ”

## CONFEZIONI REGALO LIBERA TERRA



Le confezioni Libera Terra sono un'opportunità per scoprire i sapori tipici dei prodotti provenienti dalle nostre regioni mediterranee, ed apprezzarne le qualità nutrizionali e organolettiche.

Sono il frutto del lavoro delle cooperative Libera Terra e delle aziende che condividono il progetto di recupero sociale dei beni confiscati alle mafie, quindi un dono di alto valore etico e sociale.

### nr. 228 VALIGETTA SAPORI E SAPERI – TIPO A

- Paccheri artigianali biologici 500 g
- Lenticchie secche biologiche 400 g
- Tarallini pugliesi biologici con Olio Extra Vergine di Oliva 300 g
- Salsa di pomodorini Fiaschetto biologica 420 g
- Olio Extra Vergine di Oliva 500 ml
- Valigetta in cartone come da foto

IL TUTTO A

SCONTO  
20%

€ 19,90

ANZICHÉ € 24,90



### nr. 230 CONFEZIONE TRIS DI VINI

### nr. 229 VALIGETTA SAPORI E SAPERI – TIPO B

- Cous cous di grano duro biologico 500 g
- Hummus crema di ceci 270 g
- Lenticchie secche biologiche 400 g
- Paste di mandorle all'arancia 175 g
- Hiso Telaray Negroamaro Rosso Salento IGT – 750 ml
- Valigetta in cartone come da foto

IL TUTTO A

SCONTO  
20%

€ 19,50

ANZICHÉ € 24,50



- Placido Rizzotto Bianco Terre Siciliane IGT – 750 ml
- Placido Rizzotto Rosso Terre Siciliane IGT – 750 ml
- Hiso Telaray Negroamaro Rosso Salento IGT – 750 ml

IL TUTTO A

SCONTO  
20%

€ 15,80

ANZICHÉ € 19,80

# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



## OFFERTA

FINO AL 30 SETTEMBRE 2016

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI NEL TUO PUNTO VENDITA

“ Offerte esclusive per i Soci possessori di Carta In Cooperazione ”

**TORCIA FUSION 2 IN 1  
STANDING LIGHT 639359  
ENERGIZER**



€ **24,90**

- Robusta, con piedini pieghevoli per tutti gli usi
- Luce direzionale

**FRONTALINO VISION  
HD + FOCUS 5  
LED E300280700  
ENERGIZER**



€ **12,90**

- 2 LED rossi + 3 LED bianchi
- Lenti infrangibili e fascia regolabile
- Luce direzionale
- Resistente alle intemperie

**ZAINO ECLIPSE**



VERDE  
• Capacità  
lt 22

€ **31,90**

ROSSO  
• Capacità lt 32  
• Accesso allo zaino dal fondo



- Materiale: 600D Poliestere
- Tasca portadocumenti
- n.2 tasche laterali
- Porta bastoncini/porta piccozza
- Fibbie di compressione laterali
- Tasche porta oggetti sopra e sotto

**BINOCOLO  
ACULON 10X21**

T01 ROSSO - GRIGIO

€ **74,90**



- Ingrandimento: 10 x
- Ø obiettivo 21 mm
- Lenti con rivestimento multistrato per immagini luminose
- Anello di messa a fuoco più grande per una maggiore facilità d'uso
- Conchiglie oculari in gomma
- Peso g 215

W 10 MIMETICO - BIANCO

€ **97,90**



(solo per il modello W 10 MIMETICO - BIANCO)

- Impermeabile (fino a 1m per 10minuti) e anti appannamento, trattato con azoto
- Impugnatura salda, comoda con rivestimento in gomma

**SACCO A PELO  
GRAN SASSO**

€ **21,90**



- Misure: cm 190+35x75
- Tessuto esterno: Poliestere
- Tessuto interno: Policotone
- Imbottitura: 100% Poliestere
- Comfort: +2° +8°
- Peso: Kg 1,2

**BASTONCINI TREKKING**

€ **21,90**



NERO

GRIGIO

- 2 pezzi
- Telescopici cm 68-135
- Alu 7075 / Carbide Tip / Punta in Widia
- Gommino / Doppia Rotella: estate / inverno
- Colori grigio / nero

# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



## OFFERTA

**FINO AL 28 FEBBRAIO 2017**

**INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI NEL TUO PUNTO VENDITA**

“ Offerte esclusive  
per i Soci possessori di  
Carta In Cooperazione ”

**Non perdere quest'occasione per riscaldare la tua casa**

LA SOLUZIONE IDEALE PER CHI CERCA UN MODO DI RISCALDARE EFFICIENTE, PULITO, SICURO ED ECONOMICO!

### STUFE A PELLETTA

**ATENAS  
14 KW**



€ **2.749,00**

ANZICHÉ € **3.590,00**

- Colore: BIANCO - NERO
- Potenza termica: 14 kw
- Capacità serbatoio: 25 kg
- Peso: 110 kg
- Dimensioni: H 102,9 x L 62 x P 59,9 cm

**VIGO II  
9,5 KW**



€ **1.949,00**

ANZICHÉ € **2.509,00**

- Colore: BIANCO - NERO
- Potenza termica: 9,5 kw
- Capacità serbatoio: 16 kg
- Peso: 115 kg
- Dimensioni: H 102 x L 51,6 x P 48,2 cm

**VIGO DIAMANTE  
9,5 KW**



€ **1.549,00**

ANZICHÉ € **2.109,00**

- Colore: BEIGE
- Potenza termica: 9,5 kw
- Capacità serbatoio: 16 kg
- Peso: 101 kg
- Dimensioni: H 101,5 x L 46,4 x P 50,2 cm

**CIES  
10 KW**



€ **2.329,00**

ANZICHÉ € **2.989,00**

- Colore: BIANCO - BORDEAUX
- Potenza termica: 10 kw
- Capacità serbatoio: 20 kg
- Peso: 97 kg
- Dimensioni: H 96,7-98,2 x L 88,5 x P 34,5 cm

**PARIS  
10 KW**



€ **2.629,00**

ANZICHÉ € **3.419,00**

- Colore: BIANCO - NERO
- Potenza termica: 10 kw
- Capacità serbatoio: 20 kg
- Peso: 110 kg
- Dimensioni: H 100 x L 56 x P 54,4 cm

**PETRA  
SERPENTINO  
9 KW**



€ **1.359,00**

ANZICHÉ € **1.990,00**

- Colore: NERO/SERPENTINO
- Potenza termica: 9 kw
- Capacità serbatoio: 13,5 kg
- Peso: 130 kg
- Dimensioni: H 102,5 x L 85 x P 25,2 cm

**OSSIDIANA  
8,5 KW**



€ **1.639,00**

ANZICHÉ € **2.399,00**

- Colore: AVORIO
- Potenza termica: 8,5 kw
- Capacità serbatoio: 20 kg
- Peso: 130 kg
- Dimensioni: H 102,6 x L 57,5 x P 57 cm

## STUFE A LEGNA THORMA

### ANDORRA GRIGIO 3,8-11,2 KW

- Colore: GRIGIO
- Potenza termica:  
3,8 ÷ 11,2 kw
- Peso: 95 kg
- Dimensioni:  
H 110 x L 51 x P 45,5 cm

€ **1.349,00**  
ANZICHÉ € 1.590,00



### NANCY II 3,5-10,5 KW

- Colore: GRIGIO/OLLARE
- Potenza termica:  
3,5 ÷ 10,5 kw
- Peso: 95 kg
- Dimensioni:  
H 101 x L 54,7 x P 35,5 cm

€ **799,00**  
ANZICHÉ € 949,00



I prezzi sono comprensivi di Iva e trasporto direttamente a casa del cliente, e per le stufe a pellet, prima accensione (se presente canna fumaria già predisposta fino al punto di allacciamento dal cliente). Possibilità di concordare eventuali installazioni particolari a tariffe vantaggiose con la ditta convenzionata che effettuerà la consegna. Possibilità di usufruire dell'agevolazione fiscale IRPEF del 50% come da Decreto Legge 83/2012 - "Decreto crescita" (fino al 31.12.2016 salvo proroghe). Vieni a trovarci, potrai trovare altri tipi di stufe, idro e inserti presso la sala espositiva del Liberty Gross - via Innsbruck 2 - Tel. 0461 808870.

**ASSISTENZA: tel. 0461 808870 - email: enigaspl@sait.tn.it**



### ASPIRACENERE SOLIDI/LIQUIDI/CENERE FREDDY 3 IN 1 LAVOR

- aspiratore solidi, liquidi e cenere 20 lt
- potenza 1200 watt max
- aspirazione 180 mbar
- portata 35 l/s
- tubo mt 1,5
- cavo alimentazione mt 4
- filtro a cartuccia lavabile
- scuotifiltro pneumatico
- azione soffiante

€ **69,90**



### ACCENDIFUOCO ECOLOGICO SUPERFIAMMA 24 PEZZI

€ **14,90**

# MISSIONE RISPARMIO

**NON PERDERE  
QUEST'OCCASIONE**  
*Pensaci adesso!*

**FINO AL 30 SETTEMBRE 2016  
PRENOTA IL "CALDO IN CASA"**

**PER PRENOTAZIONI A BANCALE INTERO  
LA CONSEGNA È GRATUITA\***

**PER INFORMAZIONI CHIEDI NEL TUO PUNTO VENDITA**

\* PREVIA VERIFICA POSSIBILITÀ DI PASSAGGIO  
DEL MEZZO DI TRASPORTO E DI MANOVRA PER LO SCARICO

La consegna al domicilio del cliente, per motivi logistici, è attuabile solamente per le Associate della provincia di Trento.

### MISSIONE RISPARMIO

## Caldo in casa

**dall'1 luglio al 30 settembre 2016**  
INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI NEL TUO PUNTO VENDITA

Pellets Abete Forestina Fire 15 kg <b>€ 4,79</b>	Pellets Abete Natur Pellet 15 kg <b>€ 4,69</b>	Pellets Abete Fiemme Pellet 15 kg <b>€ 4,39</b>
Pellets Abete/Faggio CB Color 15 kg <b>€ 4,39</b>	Pellets Faggio/Abete Natur Pellet 15 kg <b>€ 4,39</b>	Pellets Bio Faggio 15 kg <b>€ 4,39</b>
Pellets Abete Timberholz Premium 15 kg <b>€ 4,59</b>	Tronchetto Faggio segatura pressata 20 kg <b>€ 4,49</b>	Mattonelle carbone Union Brikett 10 kg <b>€ 4,49</b>

**Per prenotazioni a bancale intero consegna gratuita\* al domicilio del cliente**  
\* previa verifica possibilità di passaggio del mezzo di trasporto e di manovra per lo scarico

**tel 0461-808875 - enigaspl@sait.tn.it**



Offerta valida nei punti vendita che espongono la locandina dell'iniziativa, dove sono presenti i prodotti promozionati salvo esaurimento scorte. I prezzi possono subire variazioni in caso di eventuali errori tipografici o modifiche alle leggi fiscali. Le foto sono solo rappresentative dei prodotti. Il cliente può esercitare il diritto di recesso entro giorni 10 dalla data di sottoscrizione della nota d'ordine, tramite semplice restituzione del bene presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



## PRENOTAZIONE

ENTRO IL 16 SETTEMBRE 2016

CONSEGNA DAL 24 AL 31 OTTOBRE 2016

“ Offerte esclusive  
per i Soci possessori di  
Carta In Cooperazione ”

Con i PUNTI della tua CARTA IN COOPERAZIONE puoi acquistare anche i prodotti che trovi in questa pagina.

**NOVITÀ**

### COMPLETO LETTO FLANELLA CALDO COTONE

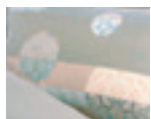
- Tela 100% cotone smerigliato
- Federa due volani
- Trattamento antipeeling
- Produzione italiana
- Misure:
  - Completo 1 piazza: lenzuolo sopra cm 155x300; lenzuolo sotto con angoli cm 90x200; 1 federa cm 50x80
  - Completo 2 piazze: lenzuolo sopra cm 245x300; lenzuolo sotto con angoli cm 180x200; 2 federe cm 50x80



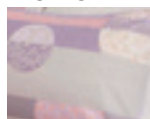
VARIANTE 6440

VARIANTE 7088

VARIANTE 6078



AZZURRO



LILLA



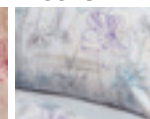
TORTORA



AZZURRO



BEIGE



GRIGIO

1 PIAZZA

nr.  
**218**

nr.  
**219**

nr.  
**222**

nr.  
**223**

2 PIAZZE

nr.  
**220**

nr.  
**221**

nr.  
**224**

nr.  
**225**

nr.  
**226**

nr.  
**227**

nr.  
**213** LASAGNERA APRIBILE  
ZENKER 7022

SOLO PER I SOCI

1000 PUNTI e **19,90 €**

ANZICHÈ **29,90 €**

- Lasagnera apribile con piatto rivestito in ceramica diamantata
- Rivestimento antiaderente eccellente
- Facile da pulire con lavaggio a mano
- Bordo supplementare alta pasticceria di altezza 7 cm
- Misure cm 42x29x7
- Made in Germany



SOLO PER I SOCI

1000 PUNTI e **18,90 €**

ANZICHÈ **28,90 €**

SOLO PER I SOCI

1500 PUNTI e **29,90 €**

ANZICHÈ **44,90 €**



## PIUMINO DUO NEW SIBERIA

- Piumino di alta qualità, con tessuto ed imbottitura selezionati per garantire un calore differenziato e bilanciato adatto ad ogni stagione
- 100% piumino oca bianca
- Pesì: 200 g/mq piumino autunnale; 120 g/mq piumino primaveraile
- Composto da: 1 parte a calore autunnale con trapuntatura a quadro grande; 1 parte a calore primaveraile/estivo con trapuntatura a quadro piccolo; associati con dei bottoni gemelli bianchi in dotazione formano il piumino a calore invernale

1 PIAZZA  
nr.  
**215**

€ **179,00**

1 PIAZZA  
E 1/2  
nr.  
**216**

€ **229,00**

2 PIAZZE

nr.  
**217**

€ **279,00**



nr.  
**228** **ARMADIO LOGICO  
CABINET XL PS  
9690000**

€ **89,00**



- Armadio portascope in resina, capiente e robusto
- Comodo vano divisorio e ripiani regolabili
- Ideale per tutti gli usi
- Misure cm 89x54x182H

nr.  
**210** **SET CLEAN TWIST DISC MOP  
CON CARRELLO LEIFHEIT**

- Meccanismo a centrifuga all'interno del manico: basta premere quest'ultimo per avviare la rotazione
- Manico telescopico e meccanismo di arresto integrato
- Carrello con rotelle a 360 gradi, massima flessibilità
- Scopa a frange in microfibra
- Manico pieghevole a 180 gradi
- Capacità secchio 20 litri
- Due maniglie da trasporto

€ **39,90**



nr.  
**211** **SET LAVAVETRI ASPIRANTE  
DRY&CLEAN+TERGIVETRO  
POWER WASHER LEIFHEIT**

€ **49,90**



- Set completo lavavetri aspirante formato da:
- Power Washer per lavare facilmente finestre, piastrelle, specchi e box doccia
- Lavavetri aspirante per aspirare senza gocce l'acqua di pulizia, anche su superfici orizzontali, senza lasciare residui
- Manico da cm 43 con sistema Click adatto per entrambi
- Il lavavetri aspirante ha funzione stand-by, passa dalla modalità di risparmio energetico alla massima potenza aspirante solo al momento del contatto con il vetro e offre un'autonomia molto prolungata (35 minuti)

nr.  
**212** **TERMOVENTILATORE  
CERAMICO A  
TORRETTA G60004  
G3FERRARI**

€ **44,90**

- Controllo elettronico
- Timer fino a 10 ore
- Con telecomando
- 2 livelli di potenza: 1000/2000W
- Elementi riscaldanti in ceramica
- Doppia ventola
- Funzione ventilazione
- Movimento oscillante
- Dispositivo di protezione anti-surriscaldamento
- Spegnimento automatico in caso di caduta
- Pratica maniglia per il trasporto
- Potenza: 2000W
- Misure cm 21x17x52H



nr.  
**214** **SPREMIAGRUMI CASO  
GERMANY CP200**

€ **59,90**



- Potenza 160W
- Struttura e inserto spremiagrumi in acciaio inossidabile
- Avviamento automatico con una leggera pressione
- Cono di pressione solido e ideale per frutta piccola e media **compreso il melograno**
- Componenti removibili per una semplice pulizia
- Motore silenzioso
- Bocca antigocciolamento
- Base ergonomica che assicura stabilità d'appoggio
- Misure cm 18,2x25,5x28,8H

nr.  
**209** **STIRO MATIC ECOPOWER  
CON CARAFFA ARIETE  
5577/H**

- Potenza 1600W
- Ferro con manico in sughero
- Piastra alluminio
- Funzione vapore continuo
- Colpo vapore
- Vapore verticale
- Serbatoio estraibile ricaricabile, vapore pronto all'istante
- Capacità serbatoio: lt 0,8
- Risparmio energetico 50%
- Self Cleaning
- Anti gocciolamento
- Spia pronto vapore
- Misure cm 31x18x30H

€ **69,90**



# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



## OFFERTA

DALL'8 AL 21 SETTEMBRE 2016

“ Offerte esclusive per i Soci possessori di Carta In Cooperazione ”

### CONTENITORI ERMETICI RETTANGOLARI CLIP&CLOSE EMSA

LITRI 0,55

SCONTO  
**52%**

€ **2,49**

ANZICHÉ € 5,20



LITRI 1

SCONTO  
**50%**

€ **3,19**

ANZICHÉ € 6,50



Offerta valida nei punti vendita che espongono la locandina dell'iniziativa, dove sono presenti i prodotti promozionati salvo esaurimento scorte. I prezzi possono subire variazioni nel caso di eventuali errori tipografici o modifiche alle leggi fiscali. Le foto sono solo rappresentative dei prodotti. Il cliente può esercitare il diritto di recesso entro giorni 10 dalla data di sottoscrizione della nota d'ordine, tramite semplice restituzione del bene presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.



## 3 GIGA SMART

## A SOLI 7€ AL MESE

PER SEMPRE

- ▶ 3 GIGA
- ▶ CHIAMATE e SMS ILLIMITATI

a 1 Cent senza scatto alla risposta

Promozione valida dall'1 settembre al 16 ottobre 2016  
IL MESE COOPVOCE È UN MESE VERO!



Scopri le offerte CoopVoce su  
[www.coopvoce.it](http://www.coopvoce.it)

**coopvoce**

Comunicare è semplice.

Condizioni della promozione: l'offerta 3 Giga Smart sottoscrivibile dall'1 Settembre al 16 Ottobre 2016, prevede un costo mensile pari a 7€, contiene 3 Giga di traffico Internet nazionale ogni mese, permette di chiamare ad 1 cent al minuto e inviare SMS ad 1 cent verso tutti i numeri nazionali di rete fissa e mobile (sono escluse le numerazioni a sovrapprezzo ed il traffico roaming). La tariffazione delle chiamate voce è al secondo e senza scatto alla risposta, le connessioni internet a singolo kbyte. Al superamento della soglia di traffico Internet, la navigazione sarà gratuita, ma la velocità di connessione sarà limitata a 32 kb/sec. L'offerta si rinnova automaticamente ogni mese in caso di credito sufficiente. Se il credito residuo non è sufficiente, l'offerta risulterà sospesa per 7 giorni. Per riattivarla sarà necessario ricaricare entro la scadenza dei 7 giorni altrimenti l'opzione verrà disattivata. Per maggiori dettagli sulle compatibilità e su tutte le offerte visita il sito [www.coopvoce.it](http://www.coopvoce.it).

CERCA IL PUNTO VENDITA ATTIVATORE PIÙ VICINO A TE

PROVINCIA DI TRENTO: AVIO P.zza Roma, 5 • BORGOSUGANA Corso Vicenza, 4 • CALDONAZZO Via Marconi, 28 • CARANO Via Nazionale, 18 • COREDO Via Venezia, 17 • LAVIS Via Degasperis, 2 • MALÈ Via 4 Novembre • MEZZOCORONA Via Romana, 16 • MOENA Strada De Praelon, 26 • PERGINE Piazza Gavazzi, 6 • PREDAZZO Via C. Battisti, 21 • RIVA DEL GARDA Piazzale Mimosa 8/10 - Via Padova 5 • ROVERETO Millennium Center - Via Mazzini, 65 - Viale Trento, 31 - Piazza N. Sauro, 19/A • STRIGNO Via Roma, 27 • STORO Via Conciliazione, 22 • TIONE DI TRENTO Via F. Filzi, 16 • TRANSACQUA Viale Piave, 75 • TRENTO Big Center - Piazza G. Cantore, 30 - Via Brigata Acqui, 2 - Via Solteri, 43 - Ravina - Via Hershing, 1 - Madonna Bianca - Via C. Menguzzato, 85 - Corso 3 Novembre, 2 - Piazza Lodron, 28 • TUENNO P.zza Alpini, 24 • VEZZANO Via Roma, 45 • VILLALAGARINA Via 25 Aprile, 50 • PROVINCIA DI BOLZANO: BOLZANO Via Macello, 29 • MONGUELFO Via Pusteria, 17 • SALORNO Via Trento, 18 • PROVINCIA DI BELLUNO: AGORDO Via Insurrezione, 18 • FALCADE Via del Mercato, 6 • SEDIKO Via Gerolamo Segato, 11

# L'olio di chi ama l'olio.



Nell'olio extravergine di oliva la tradizione è molto più di un valore simbolico. Da sempre l'Oleificio Viola interpreta fedelmente l'anima genuina e magica di questo prodotto millenario, accostandosi ad esso con tutto l'amore e il rispetto che solo un'azienda a carattere familiare riesce ad infondere nel proprio lavoro.

**LA COLOMBARA** Ideale per la tavola, ha un gusto delicatamente aromatico e un basso indice di acidità.

**BRUNO VIOLA** L'olio più prezioso, per i veri intenditori. È conservato in bottiglia scura per proteggere profumo e gusto.

**BARDO** È l'olio da usare tutti i giorni in famiglia, per un'alimentazione sana ma, al tempo stesso ricca di sapore.

## OLEIFICIO VIOLA & C.

Bardolino (VERONA) - Tel. 045/7210143 - Fax 045/6212299 / e-mail [info@oleificioviola.com](mailto:info@oleificioviola.com) / Internet [www.oleificioviola.com](http://www.oleificioviola.com)

# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



**OFFERTE VALIDE SOLO AL COOP SUPERSTORE**

**TRENTO**

Via Degasperì, 1-17  
tel 0461 - 362600

**ROVERETO**

Via del Garda, 95  
tel 0464 - 426000

**coop**  
SUPERSTORE

**PRENOTAZIONE DAL 27 AGOSTO AL 6 SETTEMBRE - CONSEGNA DALL'8 AL 18 OTTOBRE**

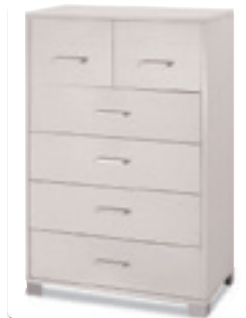


### MADIA 2 ANTE E 4 CASSETTI

- Colori disponibili bianco fiammato, olmo chiaro/bianco fiammato o olmo chiaro
- Dimensioni cm 153x41x86H

PREZZO € 182,00  
OFFERTA € 125,00  
PREZZO SOCI € **109,00**

SCONTO  
**40%**



### CASSETTIERA 6 CASSETTI

- Colori disponibili bianco fiammato, olmo chiaro/bianco fiammato o olmo chiaro
- Dimensioni cm 70x41x112H

PREZZO € 142,00  
OFFERTA € 99,00  
PREZZO SOCI € **85,00**

SCONTO  
**40%**

**OFFERTA DAL 27 AGOSTO AL 6 SETTEMBRE**



### ASSE DA STIRO REFLEX GIMI

- Piano cm 122x38
- Poggiaferro/portacaldaia
- Nuova fodera Reflex alluminio e cotone

PREZZO € 49,90  
OFFERTA € 34,90  
PREZZO SOCI € **29,90**

SCONTO  
**40%**

### STENDIBIANCHERIA DA PAVIMENTO GIMI

- Modello a torre MODULAR 3
- In acciaio
- 3 ripiani
- Superficie utile per stendere 30 metri
- Accessorio: cigno portascarpe e supporti per grucce
- Misure cm 71x71x132

PREZZO € 32,90  
OFFERTA € 22,90  
PREZZO SOCI € **19,90**

SCONTO  
**39%**



**PRENOTAZIONE DAL 7 AL 27 SETTEMBRE - CONSEGNA A DOMICILIO DAL FORNITORE**

### MATERASSO MODELLO SKEMA 6 IN MEMORY

- Altezza cm 21
- A scelta tra 3 tipologie di portanza: soffice, media o rigida, disponibile in varie misure; garanzia 5 anni



SINGOLO cm 80x190  
PREZZO € 345,00  
OFFERTA € 258,00  
PREZZO SOCI € **241,00**

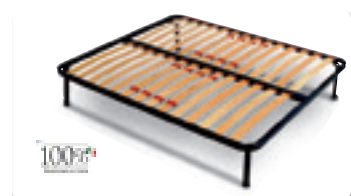
SCONTO  
**30%**

MATRIMONIALE cm 160x190  
PREZZO € 690,00  
OFFERTA € 516,00  
PREZZO SOCI € **482,00**

SCONTO  
**30%**

### RETE A DOGHE REGULAR CON CURSORI DI RIGIDITÀ

- Telaio in ferro
- Listelli in faggio (36 listelli versione matrimoniale di cui 8 con regolatori)
- Con piedi
- Altezza cm 35
- Disponibile in varie misure
- Garanzia 5 anni



SINGOLA  
PREZZO € 130,00  
OFFERTA € 97,00  
PREZZO SOCI € **91,00**

SCONTO  
**30%**

MATRIMONIALE  
PREZZO € 260,00  
OFFERTA € 194,00  
PREZZO SOCI € **182,00**

SCONTO  
**30%**

# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



**OFFERTE VALIDE SOLO AL COOP SUPERSTORE**

**TRENTO**

Via Degasperì, 1-17  
tel 0461 - 362600

**ROVERETO**

Via del Garda, 95  
tel 0464 - 426000

**coop**  
SUPERSTORE

**PRENOTAZIONE DAL 7 AL 16 SETTEMBRE - CONSEGNA A PUNTO VENDITA ENTRO 15 GIORNI**

**FERRO DA STIRO A CALDAIA ROWENTA DG7510**



Autonomia illimitata; -20% risparmio energetico; Capacità caldaia: 1,2 Litri; Piastra: Microsteam 400 Inox; Punta ad alta precisione; Regolazione vapore; Vapore continuo: 100 g/minuto; Pressione: 5 bar; Sistema anticalcare; Garanzia 2 anni

PREZZO € 179,00  
OFFERTA € 149,00  
PREZZO SOCI € **125,00** **SCONTO 30%**

**FERRO DA STIRO A VAPORE ROWENTA DW4015**



Potenza: 2300 Watt; Piastra: Microsteam 300 Laser; Super vapore: Sì, 130 g; Vapore in verticale; Sistema anticalcare; Vapore continuo: 35 g/minuto; Punta ad alta precisione; Garanzia 2 anni

PREZZO € 54,90  
OFFERTA € 44,90  
PREZZO SOCI € **32,90** **SCONTO 40%**

**SMARTPHONE HUAWEI ASCEND Y635**

Display 5"; Rete 4G LTE; Sistema Operativo Android 4.4; Processore Quad Core 1.2 GHz; Ram 1 GB; Memoria 8GB incluso Sistema Operativo; Fotocamera 5 Megapixel; Batteria 2000 mAh; Bluetooth 4.0, WiFi; Hsdpa 42 Mbps; Garanzia 2 anni



PREZZO € 129,00  
OFFERTA € 99,90  
PREZZO SOCI € **89,90** **SCONTO 30%**

**OFFERTA DAL 17 AL 27 SETTEMBRE**

**PANTALONE UOMO O DONNA IN FELPA COORDINABILE LONSDALE**



- Vari modelli  
- Taglie e colori assortiti

PREZZO € 29,90  
OFFERTA € 22,90  
PREZZO SOCI € **17,90**

**SCONTO 40%**

**FELPA UOMO O DONNA COORDINABILE LONSDALE**



- Vari modelli  
- Taglie e colori assortiti

PREZZO € 39,90  
OFFERTA € 28,90  
PREZZO SOCI € **22,90**

**SCONTO 42%**

**CONFEZIONE 3 CALZE SPORT UOMO LOTTO MODELLO TENNIS**



- Taglie dalla 39/42 alla 43/46  
- Colori assortiti

PREZZO € 5,90  
OFFERTA € 3,90  
PREZZO SOCI € **2,90**

**SCONTO 50%**

Insalata estiva di zucchine

# Lasciatevi ispirare da Mozzarella Brimi Fior di Latte

2 pezzi da 200 g ...



... 4 zucchine, sale da cucina, 1-2 cucchiaini di pepe verde in grani, 8 cucchiaini di olio d'oliva, 2 cucchiaini di aceto bianco balsamico, un pizzico di miele di montagna, 4 steli di menta con fiori, fiori di borraggine e non ti scordar di me come decorazione.

Lavare le zucchine e affettarle sottili nel senso della lunghezza, disporle nei piatti e salarle. Ricavare delle strisce dalla buccia del limone, sbucciare il limone e rimuovere la parte bianca. Ritagliare i filetti e spremere la rimanenza. Mescolare il succo, i grani di pepe, l'olio d'oliva e l'aceto e salare. Dolcificare con il miele. Staccare le foglie di menta e i fiori. Adagiare la mozzarella Fior di Latte al centro delle fette di zucchine e tagliarle a metà. Cospargere con i filetti di limone, le foglie di menta e i fiori. Irrorare con il condimento. (Ricetta per 4 persone)

# MODULO PRENOTAZIONE LIBRI DI TESTO

## FINO ALL'8 OTTOBRE 2016



FAMIGLIA COOPERATIVA/SOCIETÀ .....

PUNTO VENDITA DI .....

### PRENOTAZIONE LIBRI DI TESTO PER MEDIE SUPERIORI Anno scolastico 2016/2017

DATA PRENOTAZIONE: ..... / ..... / ..... NUMERO ORDINE: .....

**SOCIO Sconto 15% + Buono sconto 5% (Cod Carta .....**)  **NON SOCIO Sconto 15%**

COPERTINE:  Sì  No

TESTO: Prima riga ..... Seconda riga ..... Terza riga .....

NOME E COGNOME STUDENTE ..... TEL. CELLULARE .....

(AUTORIZZO L'INVIO DI UN SMS PER COMUNICAZIONI INERENTI IL SERVIZIO DI PRENOTAZIONE LIBRI)

VIA ..... CAP ..... CITTÀ .....

SCUOLA ..... CLASSE ..... SEZ .....

SPECIALIZZAZIONE .....

NUMERO TESTI PRENOTATI .....

FIRMA: .....

TIMBRO PUNTO VENDITA

**ALLEGARE LA LISTA DELLA SCUOLA INDICANDO I TESTI RICHIESTI E RIPORTANDO IL NOME DELLO STUDENTE**

#### ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DELLA PRENOTAZIONE

- Compilare con attenzione il modulo in tutte le sue parti eccetto il numero ordine e la zona riservata al punto vendita
- Indicare sulla lista rilasciata dalla scuola i testi da prenotare con una crocetta. Se il testo è costituito da più moduli apporre la crocetta ad ogni modulo. Per una prenotazione completa barrare tutti i testi.
- Consegnare il modulo debitamente firmato con allegata la fotocopia della lista dei testi presso il punto vendita.
- Ritirare la ricevuta di prenotazione presso il punto vendita nei giorni successivi alla prenotazione.
- Per verificare lo stato del tuo ordine vai sul sito [www.laspesainfamiglia.it](http://www.laspesainfamiglia.it)

Vi informiamo che i vostri dati personali, inseriti nel presente modulo, saranno trattati nel pieno rispetto del Codice della Privacy circa la "Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali". La compilazione e la sottoscrizione del presente modulo esprime il consenso alla raccolta ed al trattamento dei dati personali e all'invio di messaggi sms di avviso limitatamente ai fini connessi alla gestione del servizio.

Parte riservata al personale del punto vendita

COPIA PER IL CLIENTE

FAMIGLIA COOPERATIVA/SOCIETÀ .....

PUNTO VENDITA DI .....

PRENOTAZIONE EFFETTUATA IN DATA: ..... NUM. ORDINE .....

NOME COGNOME STUDENTE ..... TEL. CELLULARE .....

TIMBRO PUNTO VENDITA

31 ottobre 2016 ultima data ritiro libri prenotati. La ricevuta di prenotazione ed i libri dovranno essere ritirati nello stesso punto vendita dove sono stati prenotati. Eventuali indisponibilità di titoli saranno evidenziate sulla ricevuta di prenotazione. Per eventuali informazioni telefonare al punto vendita.

# PRENOTA ONLINE

Quest'anno la prenotazione online  
è ancora più comoda e veloce:  
dal 6 giugno su [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop)  
le LISTE DI ADOZIONE DELLA TUA SCUOLA sono già pronte!



# LIBRI DI TESTO



SCONTO  
**15%**

+

BUONO  
SCONTO  
**5%**

PER TUTTI

SOLO PER I SOCI  
da utilizzare su una spesa\*

**RISPARMIA SUL PREZZO DI COPERTINA DEI LIBRI DI TESTO  
PER LE SCUOLE MEDIE SUPERIORI E L'UNIVERSITÀ**

**PRENOTALI ON LINE SUL SITO  
WWW.LASPESAINFAMIGLIA.COOP**

oppure alla cassa e ritirali nel tuo punto vendita.

8 ottobre chiusura prenotazioni • 31 ottobre ultima data ritiro libri

## NOVITÀ 2016: COPERTINE PERSONALIZZATE

### PROTEGGI I TUOI LIBRI E RISPARMIA TEMPO!

SCEGLI LE COPERTINE E RICEVERAI I TUOI LIBRI GIÀ RIVESTITI.



1,30 €  
A COPERTINA



POTRAI PERSONALIZZARE LE COPERTINE CON I TUOI TESTI E I DISEGNI CHE PREFERISCI: CHIEDI IN NEGOZIO O VAI SU [WWW.LASPESAINFAMIGLIA.COOP](http://WWW.LASPESAINFAMIGLIA.COOP)



\*Iniziativa promossa da Sait Soc. Coop valida dal 6 giugno all'8 ottobre 2016 nei punti vendita aderenti che espongono il materiale promozionale ed il regolamento della presente iniziativa. Il buono sconto 5% è spendibile su una spesa alimentare o extralimentare entro il 31 ottobre 2016 nel punto vendita della Famiglia Cooperativa di cui sei Socio.